

**RE/MAX**  
DISTINCTION

**CAROLINE TRUCHON**  
Courtier immobilier  
418 965-7344

**CHRISTIAN TRUCHON**  
Courtier immobilier agréé  
418 964-6435

**MÉLANIE TRUCHON**  
Courtier immobilier  
418 965-7364

161, rue du Père-Diviet, Sept-Îles | Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

# Le Nord-Côtier

L'hebdo quotidien

lenord-cotier.com • vol. 16 n° 12 • Le mercredi 18 mai 2022 • 40 pages

## Le prix de l'essence ne fait plus de sens

Pages 4 et 5



## Un nouveau chroniqueur

page 3

À lire

### Pénurie de lait: une maman inquiète pour son bébé

page 11

### Pas de billets d'avion à 500 \$ pour le Havre

page 15

### Hommage à Hélène D'Amour

pages 38 et 39

**Équipe PELLETIER**  
equipepelletier.ca  
Courtiers immobiliers  
viainfo@equipepelletier.ca  
418 766-8888  
418 968-8887

*Le bon choix pour de bons résultats!*



9, rue Gagnon



50, rue Audubon



8, boul. des Îles



50-60, rue de l'Église

**CLINIQUE PODIATRIQUE SEPT-ÎLES**  
DR SIMON LAGARDE, PODIATRE

112, rue Napoléon, Sept-Îles  
418 960-2233 | info@podiatre7iles.com  
[www.podiatre7iles.com](http://www.podiatre7iles.com)

### TRAITEMENTS OFFERTS

- ❖ Évaluation biomécanique complète
- ❖ Orthèses plantaires sur mesure
- ❖ Chirurgie mineure (ex : ongle incarné)
- ❖ Échographie diagnostic
- ❖ Infiltration échoguidée
- ❖ Verrues plantaires
- ❖ Problèmes dermatologiques
- ❖ Soins des pieds (diabétique ou non)

- ❖ Podopédiatrie
- ❖ Fasciite plantaire, épine Lenoir, etc.
- ❖ Pieds plats, creux
- ❖ Douleurs genoux/dos (liées aux pieds)
- ❖ Thérapie manuelle



# L'ado accusé d'avoir tenté de tuer une femme pourrait être jugé comme un adulte

L'adolescent de 15 ans qui a agressé une dame dans la cinquantaine à Sept-Îles pourrait être jugé comme un adulte pour tentative de meurtre.

Sylvain Turcotte

L'individu qui s'est introduit dans une résidence de l'avenue Évangeline le 30 avril fait face à sept chefs d'accusation dans le dossier, dont tentative de meurtre.

Pour ce chef, la Couronne demande un avis d'assujettissement pour une peine adulte selon l'article 64 (2) de la Loi sur le système justice pénale pour adolescent.

Les autres chefs portés contre l'adolescent sont introduction par effraction pour vol qualifié, voie de fait par étranglement, voie de fait armé, voie de fait causant les lésions corporelles, menace de mort ou de lésions corporelles et port d'arme dans un dessein dangereux.

Lors de son enquête sous caution du 12 mai, l'avocat de la défense a demandé à ce que l'individu soit évalué pour ses responsabilités criminelles, ce à quoi la Couronne ne s'est pas opposée.

Il sera donc envoyé à l'Institut Pinel et détenu dans l'aile pour adolescent, période d'évaluation se terminant le 16 juin pour son retour en cour.

## Retour

Lors des événements qui se sont produits vers 4h du matin le 30 avril, la dame avait subi des blessures qui n'avaient pas mis sa vie en danger, après qu'un suspect se soit introduit dans sa résidence et qu'il aurait demandé de l'argent.

La femme avait obtenu son congé de l'hôpital le lendemain, marquée par plusieurs marques sur le corps.

Quant au suspect, un adolescent, il avait pris la fuite, mais les enquêteurs ainsi que le service d'identité judiciaire avaient suivi ses déplacements.

Le samedi, le service des crimes majeurs avait procédé à son arrestation.



Programme en développement  
des compétences

## FORMATION CONTINUE

culturecotenord.com

**mai  
à  
octobre  
2022**

**De l'idée au vernissage : réaliser son projet d'exposition**  
21-22 mai, 18-19 juin, 3-4 septembre

Avec Baptiste Grison



**Photographier son art avec un appareil mobile**  
1er-8 et 15 juin

Avec Jean-Sébastien Perron



**Présence scénique : se connecter à sa voix**  
4 et 5 juin

Avec Geneviève Marier



**Nourrir sa confiance et sa créativité, pour passer à l'action dans un monde qui a changé**  
5-12-19-26 septembre, 1er et 2 octobre

Avec Gina Couture



**Le livre audio : la littérature autrement**  
10 et 11 septembre

Avec Marie-Ève Groulx



**L'artisan de l'enchantement**  
7 au 10 octobre

Avec François Lavallée



Avec la participation financière de :



Rallions nos forces *pour se déployer*



# Les réformes sans humanité sont vouées à l'échec?



D'abord, je tenais à remercier Karine et le journal *Le Nord-Côtier* de m'offrir cette tribune. Je considère comme un privilège le fait de pouvoir m'adresser à vous et peut-être faire une différence dans vos propres réflexions sur des sujets d'actualité. Mes huit années à la mairie de Sept-Îles, auront certainement permis de voir plusieurs de ces sujets sous un autre angle, baignant dans les sphères décisionnelles tout en étant confronté aux humeurs de la population. Le pouvoir peut être grisant, mais il vient avec de grandes responsabilités.

Réjean Porlier | [porlierrejean@gmail.com](mailto:porlierrejean@gmail.com)

## CHRONIQUE

En politique, l'information est le nerf de la guerre. Donner l'heure juste, au bon moment.

Faire preuve de transparence, éviter la langue de bois, et ultimement, prendre les meilleures décisions, celles qui feront la différence dans la vie des gens.

La limite à nos grandes ambitions de politicien est principalement pécuniaire et mène régulièrement à des choix déchirants.

Ce nouveau défi, je le vois sans contrainte, tout en transparence et toujours avec l'idée d'influencer positivement le cours des choses.

J'espère que vous prendrez plaisir à me lire... et... à me challenger.

Maintenant que le masque est tombé, parlons santé et de la réforme qui l'a chamboulée.

Je pense qu'on devrait s'ennuyer des années pré-réforme Barrette, où les établissements de santé avaient leur propre conseil d'administration.

Ces CA, essentiellement composés de gens du milieu, devaient rendre des comptes à la fois au ministère et à la population, mais surtout, devait constamment faire preuve d'ingéniosité pour boucler le budget et attirer l'ensemble

des ressources nécessaires au bon fonctionnement du système de santé.

S'il y avait dans cette réforme Barrette une volonté, sans doute sincère, d'optimiser l'utilisation des ressources financières et matérielles, réflexe tout à fait normal et responsable, on aurait tout de même dû mieux réfléchir à la question des ressources humaines et ne pas prendre pour acquis que tout ce beau monde allait simple-

dement et la vulnérabilité d'un système où tout est centralisé.

En fait, ce que le ministre de l'Époque a oublié, ce sont les humains qui tiennent à bout de bras ce système.

Cette réforme a démobilisé les forces vives du milieu en les déresponsabilisant et en noyant l'imputabilité dans les méandres d'une organisation lourde et sans agilité.

L'imposition de conditions a

l'importance de mettre un accent particulier sur la culture organisationnelle.

Pour ma part, l'ex-Ministre Barrette a échoué! Non pas parce ce qu'il avait tort de vouloir réformer cet énorme système qu'est celui de la santé et le rendre plus efficace, mais les potentiels gains financiers ont été, à mon avis, complètement effacés par les coûts de la lourdeur administrative et la démobilisation des différents acteurs.

Le recours aux agences privées et les coûts substantiels engendrés, le fameux temps supplémentaire obligatoire et ses impacts dévastateurs sur la main-d'œuvre, le temps d'attente dans les urgences et la difficulté, encore en 2022, pour des milliers de québécois d'avoir accès à un médecin de famille sont autant d'exemples quant à l'incapacité du système à se réformer intelligemment.

Une réforme ne doit pas être le résultat d'une réponse à une crise, mais l'aboutissement d'une large réflexion avec les experts et les gens qui œuvrent sur le terrain, ceux et celles qui vivent les effets du système au jour le jour.

Qu'il s'agisse de santé, d'éducation ou même d'aviation, il est tout à fait normal de questionner et de questionner nos façons de faire, mais un exercice en

profondeur, s'il demande temps et énergie, doit s'inscrire dans une démarche apolitique et requiert de la part de nos décideurs, une bonne dose d'humilité.

Nous en conviendrons, l'ex-Ministre Barrette, malgré ses grandes connaissances et son indéniable expertise, n'était pas du genre à se remettre en question.

À quand le retour de ses grands chantiers structurants pour le Québec?

Souhaitons-nous qu'un jour pas trop lointain, ces grandes réformes se mettent sérieusement en branle et qu'elles dépassent le cadre de la partisanerie, car après tout, le Québec a déjà su le faire!

## Bienvenue M. Porlier

Le Nord-Côtier est heureux de compter parmi ses plumes l'ex-maire de Sept-Îles, Réjean Porlier. Vous pourrez le lire dans nos pages à raison d'une fois par mois. Il échangera avec vous sur des sujets d'actualité qui auront pour effet de faire flamber la braise du politicien en lui, jamais trop loin, même au cœur d'une paisible retraite au bord de l'eau... mais maintenant, plus besoin d'être accommodant.

Bonne lecture!

«J'espère que vous prendrez plaisir à me lire... et... à me challenger.»

ment s'ajuster parce que l'humain sait s'adapter.

Une méga structure où tout le monde est appelé à suivre la parade et les directives du commandant en chef, ça ne se retourne pas sur un 10¢.

La pandémie, si elle aura poussé le système à ses limites dans toutes ses facettes, aura certainement démontré la grande inefficacité de sa ligne de comman-

rarement été une source de motivation et de fierté dans quelque organisation que ce soit. Les humains ont besoin de valorisation et ils la trouvent dans la reconnaissance de leur implication, de leur contribution, de leur expertise.

Le succès organisationnel passe par l'équilibre entre la tâche et les humains. Plus l'organisation est grande, plus c'est complexe, d'où

# Le prix de l'essence ne fait p

Le prix de l'essence à la hausse apporte son lot de casse-têtes aux entreprises de la région, qui doivent tout repenser et voir comment elles pourront s'adapter, afin de maintenir leurs services.

Un petit survol dans différents secteurs d'activités nous a permis de constater que certains entrepreneurs sont optimistes d'arriver à trouver des solutions, d'autres inquiets, et à leur plus grand regret, certains ont dû carrément cesser des activités.

Marie-Eve Poulin

me.poulin@lenord-cotier.com



## Fin des déménagements pour Louis-Philippe Jean

**(M-E-P) Malheureusement, certaines entreprises doivent mettre fin à leurs opérations en raison de la hausse du prix de l'essence et c'est le cas de Louis-Philippe Jean, qui annonce avec tristesse et mécontentement l'arrêt de ses services de déménagement.**

Il explique aussi que le problème du prix de l'essence se combine également au manque de main-d'œuvre.

Maintenant, il doit payer un employé environ 25 \$/heure pour réussir à en avoir.

Afin d'être rentable, l'entreprise doit charger un montant qui vient couvrir les dépenses en essence, en salaire, et dans le cas des déménageurs, il faut payer les hôtels et les repas.

«En bout de ligne, est-ce

que le client est capable de payer ça?», dit-il.

Il aimerait que le gouvernement donne un crédit aux entreprises, par rapport aux taxes sur l'essence. Étant essentiel à leur fonctionnement, il croit que cette aide pourrait donner une chance aux entreprises et par la bande, aider les citoyens à garder les services.

«Je suis déçu de voir les gens se battre pour les droits et libertés, et là, ces mêmes gens-là, ne sortent pas pour une vraie bonne raison», déplore-t-il.

«C'est plate à dire, mais cet hiver, c'était beau de voir ça les convois de la liberté, sauf que là, on a un vrai enjeu social qui va pas juste toucher le transport, mais toucher tout ce qui nous entoure», poursuit M. Jean.

«On parle de nourriture, des vêtements de nos enfants, les fournitures scolaires, tout ce qui est transporté sur la Côte-Nord, même les voitures», explique-t-il.

«Si ça continue comme ça, on va devenir une région malnutrie, parce que les compagnies pourront plus venir livrer ici. C'est déjà le cas pour certaines entreprises qui ne livrent plus à Sept-Îles», avance-t-il, très concerné par l'ampleur de la situation qu'il voit se dresser.

Pour mieux visualiser la situation, il y va d'un exemple concret.

«Un gars est venu me voir pour un prix pour un déménagement. Je lui ai dit d'aller voir une grosse entreprise de déménagement, parce que déménager les gens avec le prix du gaz, c'est rendu que



En juin 2020, Louis-Philippe Jean posait fièrement devant ses camions de déménagement, ne s'attendant pas à devoir y mettre un terme en 2022, en raison de la hausse du prix de l'essence. Photo courtoisie

ça n'a plus de sens.»

«Je lui ai demandé s'il s'était fait un budget pour se déménager, parce que c'est rendu comme ça maintenant», raconte-t-il.

Louis-Philippe Jean voit bien plus loin que les malheurs de son entreprise et s'inquiète pour l'avenir des

gens, en regardant à plus long terme.

«Le monde va s'appauvrir. Les moins riches ne seront plus capables de manger. Nous, en tant qu'entreprise, on est diversifiés on est capable de s'organiser, mais sinon, tout ça, ce n'est pas drôle pour les autres», conclut-il, visiblement inquiet.

## «Ça fait mal»

– Frédéric Gagnon

**(MEP) L'essence étant essentielle à son entreprise, il débute par trois mots qui veulent tout dire: «Ça fait mal».**

Frédéric Gagnon, propriétaire de Remorquage FG, com-

mence l'entretien avec une comparaison entre les petites et grosses entreprises.

Comme la sienne comprend de nombreux véhicules, des frais fixes importants reviennent, comparativement à une entreprise qui n'a qu'un, ou deux camions stationnés sur un terrain personnel.

Pour son entreprise, les coûts ont doublé. «Pour donner un exemple, si ça me coûtait 14000\$ de carbu-

rant, maintenant ça m'en coûte 28000\$», dit-il.

Pour être rentable, il explique avoir mis une surcharge de carburant. «C'est le client qui est impacté», dit-il, découragé et visiblement agacé de devoir appliquer cette mesure.

Malgré tout, l'entrepreneur bien connu pour son implication dans la communauté, fait de son mieux pour impacter le moins possible

les gens. Pour ce qui est des petits remorquages, il dit être resté au statu quo.

«On essaie d'aider monsieur madame tout le monde, mais pour les gros transports, les compagnies, on n'a pas le choix de mettre une surcharge», explique-t-il.

Il affirme avoir remarqué une diminution sur la quantité de remorquages à effectuer au quotidien. Selon lui, la situation pourrait être attribuable

au fait que les gens utilisent moins leur véhicule, en raison du coût élevé de l'essence.

D'ailleurs, pour limiter les dépenses, le propriétaire demande à ses employés de remplir seulement un réservoir sur deux dans les camions de remorquage, pour les services locaux.

Les véhicules voyagent ainsi plus léger et dépense moins de carburant.

# plus de sens



## HAUSSE DES COÛTS

Livraison de pneus :

5\$ / pneu à 25\$ / pneu

Prix chargé aux clients pour le transport :

1,85\$ / km à 3,10\$/km

## Difficile de recevoir les voitures

(MEP) Dans l'industrie de l'automobile, la situation est tout aussi difficile. La limitation et parfois même la coupure des services de transport ne facilitent pas les choses.

Matthew St-Pierre, employé chez Sept-Îles Chevrolet Buick GMC, raconte qu'il est difficile pour eux de recevoir les véhicules par le biais du service de transport.

« Suite au prix du gaz, les compagnies qui viennent de l'extérieur ne veulent plus venir livrer sur la Côte-Nord, ou encore, limitent leur

transport », rapporte Matthew St-Pierre.

L'entreprise doit envoyer des équipes à Montréal, ou à Charny, pour récupérer les véhicules de leurs clients et absorber ces frais. Résultat : un véhicule acheté neuf n'arrive pas avec zéro kilomètre au compteur.

M. St-Pierre ajoute qu'en raison du contrat, la compagnie de transport doit être payée, même si elle ne livre pas le véhicule.

« On ne veut pas refiler la facture au client, surtout qu'il

**Aménagement** Quatre-Saisons en est à sa onzième année d'activité. Or, cette année, le prix de l'essence lui en fait voir de toutes les couleurs. L'entreprise travaille à la recherche d'une solution idéale qui lui permettrait de maintenir la qualité de ses services à prix abordables pour le client, tout en demeurant rentable.

Marie-Ève Poulin

Les stratégies d'opérations sont à revoir et les planifications budgétaires sont à refaire.

L'entreprise offre divers services, dont la fertilisation et l'ensemencement de pelouse Nutrite, terrassement, excavations, installation septique et déneigement.

« Il faut revoir toutes nos méthodes, par exemple, est-ce qu'on sort trop souvent ? Est-ce qu'on en offre trop ? Peut-être sortir moins, donc à 5 cm au lieu de 3 cm, on regarde aussi pour diminuer notre marge de profit. Il faut trouver la juste marge entre faire un profit et offrir du bon service », explique Pascale Dubé, adjointe administrative chez Aménagement Quatre-Saisons.

Les nombreuses variations du coût de l'essence repré-

## Devoir tout repenser

sentent un défi de taille.

« J'avais fait des prévisions budgétaires en mars jusqu'à par exemple 2,58\$ et nous sommes déjà rendu à 2,52\$. Donc, les prévisions que j'ai faites ne sont déjà plus bonnes », explique M<sup>me</sup> Dubé.

« Si par exemple le prix augmente à 3\$, ça va être triste quelque part, parce qu'il y a des clients qui ne seront pas en mesure de se payer le service auquel ils voudraient avoir droit ».

Selon l'adjointe administrative, la hausse vient frapper dure l'industrie du déneigement. Malheureusement, certains entrepreneurs vivent la situation beaucoup plus difficilement. Elle s'inquiète aussi de ce qu'il restera comme service pour les citoyens à l'hiver.

« Nous, on est au courant actuellement de trois entreprises qui ne feront plus de déneigement. On a peur un petit peu de la hausse qui s'en vient, parce que s'il y a trop d'entreprises qui ferment, tous ces gens n'auront pas de déneigeurs et nous, on n'est pas capable nécessairement d'en prendre plus », souligne M<sup>me</sup> Dubé, expliquant que prendre plus de clients entraînerait son lot de problèmes pour l'entreprise.

« On va avoir les mêmes problèmes soit la hausse des prix et difficulté à recruter de la main-d'œuvre. »

L'adjointe espère que le prix de l'essence prenne une pente descendante. « Je suis quand même optimiste que ça va s'arranger », conclut-elle.

« Il faut trouver la juste marge entre faire un profit et offrir du bon service. »

- Pascale Dubé

### ÉCONOMIX<sup>MD</sup>

— POUR 2 PERSONNES OU PLUS —

QUART CUISSE + QUART POITRINE

99<sup>5</sup>  
PAR REPAS  
À EMPORTER

  
+ 1 **Coca-Cola**  
**GRATUIT**  
PAR REPAS



1005, boul. Laure, Sept-Îles  
418 968-9191



Achat minimal requis de deux repas quarts de poulet.  
\*Taxe(s) en sus. Promotion offerte pour un temps limité dans les rôtisseries participantes. Offre valide au comptoir à emporter et au service au volant. Applicable aussi à la livraison pour 11,95 \$ par repas. Pour un nombre de repas impair, le repas quart cuisine a priorité. Présentations suggérées. Ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale ou promotion. <sup>MD</sup> Coca-Cola Liée, utilisée sous licence.  
<sup>MD</sup> Marque déposée de Groupe St-Hubert Ltée.

# ArcelorMittal conteste encore son évaluation foncière à Port-Cartier

La saga entre ArcelorMittal et la Ville de Port-Cartier, à propos de l'évaluation foncière de la minière, est repartie. L'entreprise conteste à nouveau son rôle d'évaluation.

Vincent Berrouard

Rappelons qu'à l'été 2020, la société minière et la Ville de Port-Cartier avaient conclu une entente hors

cour pour mettre fin à un litige qui durait depuis plusieurs années. ArcelorMittal contestait la valeur de son évaluation foncière pour 2016, 2017 et 2018.

Avant d'en venir à cette entente, la municipalité estimait les pertes potentielles à 4,5M\$. Le compte de taxes de la minière représente plus de la moitié du budget de la municipalité.

L'histoire se répète. ArcelorMittal est en désaccord avec la plus récente évaluation foncière transmise par la Ville.

La directrice des communications d'ArcelorMittal, Annie Paré, explique que l'augmentation de valeur est de plus de 25%, alors que la hausse pour les grandes entreprises de la Côte-Nord est plutôt de l'ordre de 0 à 9%. Dans les circonstances, la minière

affirme qu'elle n'a pas le choix de contester.

Par contre, M<sup>me</sup> Paré indique par courriel qu'ArcelorMittal tente « toujours d'arriver à un accord avec la Ville de Port-Cartier en parallèle afin d'éviter d'apporter ce dossier devant le tribunal, car la poursuite de la bonne relation que nous avons développée avec la municipalité est une priorité. »

Même son de cloche du côté du maire de Port-Cartier, Alain Thibault, qui espère lui aussi que les deux parties en arriveront à une entente.

« Le but est d'arriver à s'entendre avec l'entreprise. Il va y avoir des discussions dans ce dossier et on souhaite un dénouement heureux. Si on n'arrive pas à s'entendre, on suivra le processus légal », a fait savoir M. Thibault.

## LE TOUT NOUVEAU MAZDA CX-50 2023 EXPLORATEUR DE NATURE



MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MAZDA



Intérieur en cuir



Toit panoramique de série



Système hors-route Mi-Drive de série

**TRACTION  
INTÉGRALE i-ACTIV  
DE SÉRIE**

**DÉMARRAGE À DISTANCE  
INCLUS PENDANT L'ESSAI DE 2 ANS DES  
SERVICES CONNECTÉS  
MAZDA\***

**+ GARANTIE À  
KILOMÉTRAGE  
ILLIMITÉ\*\***

Ces offres sont valables du 3 au 31 mai 2022 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez [mazda.ca](https://mazda.ca) ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. ▼ Les services connectés Mazda sont offerts pour une période d'essai de deux ans à partir de la date de mise en service de votre véhicule; un abonnement payant est requis à l'expiration de la période d'essai. Nécessite l'application MyMazda (sur un téléphone intelligent compatible), un système électrique de véhicule en bonne condition (y compris la batterie), une couverture sans fil et un signal satellite GPS. Les services, la connectivité et les capacités varient selon les conditions ainsi que les restrictions géographiques et techniques. Visitez [mazda.ca](https://mazda.ca) pour plus de détails. \*\*Mazda Illimitée renvoie uniquement à un programme de garantie à kilométrage illimité selon lequel aucune limite de kilométrage n'est appliquée aux garanties Mazda suivantes : (i) 3 ans véhicule neuf; (ii) 3 ans assistance routière; (iii) 5 ans groupe motopropulseur; et (iv) 7 ans antiperforation. La garantie Mazda Illimitée est offerte de série avec tous les nouveaux modèles. Toutes les garanties Mazda demeurent soumises aux modalités, limitations et restrictions qui peuvent être consultées sur le site [mazdaillimitee.ca](https://mazdaillimitee.ca).

# L'avenir sourit enfin aux travailleurs d'Arbec

C'est un soupir de soulagement pour de nombreux travailleurs port-cartois, qui pourront enfin avoir une stabilité d'emploi pour les prochaines années, grâce à l'accord venant d'être conclu entre ArcelorMittal et Bioénergie AE Côte-Nord, pour l'alimentation en biocarburant de la minière.

Vincent Berrouard

L'entente d'une durée de trois ans permettra la livraison annuelle de 16 millions de litres d'huile pyrolytique à l'usine de bouletage d'ArcelorMittal. Cette huile est produite à partir de sous-produits du bois.

L'ambiance était des plus joviales auprès des dirigeants et des travailleurs de Bioénergie AE Côte-Nord, avec cette annonce qui marque la relance de l'usine de biocarburant. Cette dernière a connu de nombreuses embûches dans le passé.

«Je pense qu'aujourd'hui, on effectue un grand pas vers la réalisation du complexe intégré», affirme Réjean Paré, président du Groupe Rémabec, qui est l'un des actionnaires principaux de l'usine de biocarburant et propriétaire de la scierie Arbec.

Le gaz sera transporté par camion sur la distance de 2,5km qui sépare Bioénergie AE Côte-Nord et l'usine de bouletage d'ArcelorMittal à Port-Cartier.

Ce partenariat permettra de créer 30 emplois uniquement chez Bioénergie AE Côte-Nord. De plus, cette entente permet également la relance de la scierie Arbec.

Ce pacte comprend aussi l'utilisation du chemin de fer d'ArcelorMittal par Arbec, à raison de 80 convois par année, pour transporter le bois provenant de ses camps forestiers jusqu'à sa scierie de Port-Cartier.



Réjean Paré, président et chef des opérations du Groupe Rémabec, Steeve Beaupré, maire de Sept-Îles, Lorraine Richard, députée de Duplessis, Alain Thibault, maire de Port-Cartier et Mapi Mobwano, président et chef de la direction d'ArcelorMittal Exploitation minière Canada. Photo Julien Choquette

L'huile pyrolytique permettra de diminuer de 23% la consommation de mazout lourd à l'usine de bouletage. L'entreprise pourra ainsi réduire sa production de gaz à effet de serre. Cette mesure permettra une réduction annuelle de 57 600 tonnes en équivalent de CO<sub>2</sub> à l'usine de bouletage de Port-Cartier.

Mapi Mobwano, le président d'ArcelorMittal Exploitation minière Canada, a également précisé que la minière sera prête à obtenir plus de biocarburant lorsque Bioénergie AE Côte-Nord sera capable d'augmenter sa capacité de production.

Le partenariat avec l'usine de biocarburant de Port-Cartier s'inscrit parfaitement dans les objectifs environnementaux du groupe ArcelorMittal, qui a pris l'engagement de réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 25% d'ici 2030 et d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050.

## Une grande annonce pour Port-Cartier

La nouvelle de cette entente a été très bien accueillie dans la région. Le maire de Port-Cartier, Alain Thibault, qui a également été président du comité de relance, a

salué ce partenariat historique entre les deux grandes entreprises de Port-Cartier. M. Thibault a aussi souligné le rôle des travailleurs.

«Les travailleurs ont vécu durant un an et demi une période très difficile avec la pandémie et les mises à pied. Les gens ont prouvé à l'entreprise qu'il y avait un fort sentiment d'apparte-

nance. Les travailleurs sont restés fidèles à l'entreprise malgré tous les inconvénients pour eux et leur famille», affirme le maire.

De son côté, Développement économique Port-Cartier (DEPC) croit que cette entente permettra de contribuer à assurer la pérennité du secteur forestier à Port-Cartier.

## Du biocharbon nord-côtier

(VB) Pour le président et chef de la direction d'ArcelorMittal Exploitation minière Canada, Mapi Mobwano, cette entente est peut-être seulement le premier pas d'une importante collaboration avec le Groupe Rémabec. Il croit que l'utilisation du biocharbon pourrait être la prochaine étape.

«J'ai dit à Réjean Paré que maintenant qu'on a conclu la partie de l'huile pyrolytique, le défi est le biocharbon. Pensez-y un peu, ArcelorMittal pourrait consommer en biocharbon toute la biomasse de la Côte-Nord. J'y vois un secteur qui permettrait à la région de se démarquer dans la production d'énergie renouvelable de qualité», explique M. Mobwano.

Le biocharbon est obtenu par la combustion du bois et de diverses matières organiques. Il peut servir de carburant. Pour M. Mobwano, il pourrait s'agir d'une option pour venir remplacer le mazout lourd qui sera encore utilisé à l'usine de bouletage de Port-Cartier.



**Nouvel arrivage de fleurs,  
dès le vendredi 20 mai!**

Légumes, fleurs, fines herbes, produits horticoles et plus. Tout ce qu'il vous faut pour jardiner.

**Partager notre passion  
pour l'alimentation!**

Déposez votre CV au comptoir de services au 26, boul. des Îles, Port-Cartier ou par courriel : iga08511hautedirection@sobeys.com

### PLUSIEURS POSTES À COMBLER

Commis d'épicerie - Commis fruits et légumes  
Commis boulangerie - Commis prêt-à-manger  
Apprenti boucher (formation sur place, temps plein)  
Boucher temps partiel



# Le réseau de la santé nord-côtier accusé de maltraitance

La députée de Duplessis, Lorraine Richard, et les représentantes de syndicats de travailleurs de la santé nord-côtiers, le SIISNEQ-CSQ et l'APTS, ont tracé un portrait des plus négatifs et alarmants concernant l'état des services de santé sur la Côte-Nord.

Vincent Berrouard

Tour à tour, Nathalie Savard, présidente du Syndicat des intervenantes et intervenants de la santé du Nord-Est québécois et Maude Fréchette, représentante nationale de l'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux (APTS), ont lancé un véritable cri du cœur face à la situation.

«Je suis allée visiter l'urgence de Sept-Îles et je peux vous dire que ce que j'ai vu m'a donné envie de pleurer à cause de la façon dont les aînés étaient traités», affirme M<sup>me</sup> Savard, qui va jusqu'à parler de maltraitance.

«Je ne voudrais pas envoyer ma mère, mon père, ou quelqu'un de ma famille, parce que c'est terrible», ajoute-t-elle.

Lorraine Richard affirme avoir elle-même vu des situations déplorables. Elle décrit une scène où elle pouvait voir les patients dans leur chaise d'aisance avec seulement un rideau de polythène pour assurer leur intimité.

## Main-d'œuvre indépendante

Elles ont qualifié «d'extrêmement préoccupante» et de «chaotique» la gestion des services et soins de santé par le Centre intégré de santé et services sociaux de la Côte-Nord. Le recours à la main-d'œuvre indépendante en est un exemple.

Les trois intervenantes dénoncent que le CISSS de la Côte-Nord doit dépenser des dizaines de millions de dollars par année pour faire venir de la



Nathalie Savard, présidente du SIISNEQ-CSQ, Lorraine Richard, députée de Duplessis et Maude Fréchette, représentante nationale de l'APTS.

main-d'œuvre indépendante et demandent des mesures concrètes pour diminuer ce phénomène.

«On me dit qu'on ne peut pas se passer de la main-d'œuvre indépendante et c'est vrai, mais parallèlement à ça, quelles sont les mesures qui sont mises en place pour retenir les personnes qui travaillent jour après jour dans notre système de santé, moi je ne les connais pas», affirme Lorraine Richard.

La représentante nationale de l'APTS explique que l'exode des travailleurs de la santé du secteur public est important sur la Côte-Nord, en raison des agences privées, mais aussi des minières, qui font du recrutement.

«On est vampirisé par le privé», indique Maude Fréchette.

La députée de Duplessis a indiqué que la situation est des plus urgentes, en donnant en exemple les nombreuses interruptions de services dans les CLSC de la Minganie et à l'urgence de Port-Cartier. Elle affirme, du même coup, qu'elle craint à moyen terme une disparition des dispensaires en Minganie et une diminution des services, si les choses ne changent pas.

## Rencontre avec le ministre Dubé

Face à cela, les trois femmes demandent une rencontre d'urgence avec le ministre de la Santé du Québec, Christian Dubé, pour faire

le point et trouver des solutions.

Questionnées à savoir quelles seraient les demandes qu'elles souhaiteraient faire au ministre de la Santé, elles indiquent que celui-ci devrait prendre en compte les disparités régionales, et donc, la situation particulière de la Côte-Nord, dans sa réforme du réseau de la santé.

Elles demandent également la mise en place d'un échéancier précis et réaliste, pour mettre fin à la dépendance du CISSS de la Côte-Nord face à la main-d'œuvre provenant des agences privées.

De plus, elles réclament une amélioration des conditions et de l'organisation du travail.

«Je suis allée visiter l'urgence de Sept-Îles et je peux vous dire que ce que j'ai vu m'a donné envie de pleurer, à cause de la façon dont les aînés étaient traités»

– Nathalie Savard



**RÉSULTATS CAMPAGNE 2021**  
**66 ENTREPRISES ENGAGÉES**  
**35 BÉNÉVOLES DÉVOUÉS.ES**

**DUPLESSIS, ICI, la solidarité s'exprime de façon exceptionnelle**

**CET ESPACE EST MIS À LA DISPOSITION DE CENTRAIDE DUPLESSIS TOUT À FAIT GRATUITEMENT PAR VOTRE JOURNAL LE NORD-CÔTIER**



**Centraide  
Duplessis**

centraideduplessis.org

# La maison des aînés de Havre-Saint-Pierre prête dans six mois

Le paysage urbain de Havre-Saint-Pierre se transforme petit à petit avec la construction de la maison des aînés.

Vincent Berrouard

Le CISSS de la Côte-Nord nous confirme que les travaux amorcés l'automne dernier se déroulent bien. Ceux-ci devraient être complétés en novembre. Le conseiller en communication pour le CISSS Côte-Nord, Pascal Paradis, indique que seuls des retards de livraison de certains matériaux ou équipements pourraient avoir un impact sur l'échéancier.

Jusqu'à présent, la structure des trois premiers étages du bâtiment a été complétée. Au cours des prochains mois, il restera à faire le bétonnage du 4e étage, les travaux électriques, des travaux d'architecture, en plus de l'aménagement extérieur et des stationnements.

Une fois les travaux terminés, il y aura une période de quelques semaines pour le rodage et la mise en opération du bâtiment, avant que les résidents y aient accès.

La maison des aînés de Havre-Saint-Pierre comprendra quatre unités de vie de chacune 12 places. Un total de 24 places seront offertes pour la clientèle de la Corporation des aînés de la Minganie. Pour ce qui est des autres places disponibles, 19 seront réservées aux aînés et cinq autres aux adultes ayant des besoins spécifiques.

## Rencontre d'information

Face à l'avancement des travaux, le CISSS de la Côte-Nord a décidé d'organiser une rencontre publique d'information concernant la maison des aînés de Havre-Saint-Pierre. Elle se déroulera mercredi, 25 mai, 19 h, à la salle L'Ancre d'Or, située au 1168, boulevard de l'Escale à Havre-Saint-Pierre.

Lors de cette rencontre, les responsables du projet donneront de l'information au sujet de l'aménagement de ce milieu de vie et des services qui y seront offerts. Les citoyens pourront également poser des questions.

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire pour participer à la rencontre. Pour plus de détails, vous pouvez contacter Audrey Lévesque au 418 589-2425, poste 315269, ou par courriel, à [audrey.levesque.09ci@ssss.gouv.qc.ca](mailto:audrey.levesque.09ci@ssss.gouv.qc.ca).



Les travaux progressent bien pour la maison des aînés de Havre-Saint-Pierre. Photo CISSS de la Côte-Nord



## Soulignons le travail indispensable de ces êtres d'exception !

La Journée des préposés aux bénéficiaires, qui a lieu le 19 mai 2022, a pour objectif de souligner le rôle important de ces personnes polyvalentes, travaillantes et dévouées. La Fédération de la santé et des services sociaux profite de cette journée spéciale pour valoriser la profession et entreprendre diverses actions afin qu'elle obtienne la reconnaissance qu'elle mérite.

### DU PERSONNEL ATTENTIONNÉ

Les préposés aux bénéficiaires (PAB) jouent un rôle prioritaire au sein du réseau de la santé. Chaque jour, ils veillent à établir une relation de confiance auprès de leurs patients et de leurs usagers. Ils s'assurent de leur prodiguer les soins de bases adéquats et travaillent en étroite collaboration avec le personnel infirmier pour que les interventions soient adaptées dans le respect de l'intégrité et de la dignité de chacun.



Les préposés sont également les « yeux » et les « oreilles » du personnel médical. Ils ont à cœur le bien-être des personnes vulnérables et assistent quotidiennement aux victoires et aux difficultés des usagers en perte d'autonomie qu'ils aident. Leur sens de l'observation aiguisé leur permet d'aller au-devant des besoins des patients.

### DES QUALITÉS INCONTOURNABLES

Les PAB sont des personnes qui aiment le contact avec le public, travailler en équipe et aider les gens. En plus d'avoir une bonne santé physique et mentale, les préposés doivent faire preuve de respect, avoir un sens de l'éthique exemplaire et être autonomes. Leur patience et leur douceur sont des qualités essentielles qui permettent aux usagers de se sentir bien. Les PAB font un travail dont l'utilité n'est plus à démontrer où la reconnaissance des patients et de leurs proches est une source importante de gratification.

En cette Journée des préposés aux bénéficiaires, pensez à remercier ces travailleurs essentiels ou informez-vous sur les formations offertes dans votre région pour faire partie de cette belle et grande équipe de gens passionnés !



## URGENT BESOIN DE PERSONNEL pour desservir notre communauté

Appelez-nous au 418 960-0620

404, avenue Arnaud, Sept-Îles

### SERVICES OFFERTS À LA CLIENTÈLE

- |                                         |                                              |                                                            |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| • Entretien ménager léger               | • Accompagnement pour vos courses et sorties | • Aide à l'habillement                                     |
| • Entretien de vêtement                 | • Aide à l'hygiène                           | • Aide pour l'administration et distribution de médicament |
| • Préparation de repas à votre domicile | • Aide aux repas                             |                                                            |

# Le guichet d'accès à un médecin de famille déborde sur la Côte-Nord

| Secteurs        | Patients inscrits au GAMF en attente d'une prise en charge* |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|
| Haute Côte-Nord | 1 220                                                       |
| Manicouagan     | 3 071                                                       |
| Port-Cartier    | 252                                                         |
| Sept-Îles       | 2 070                                                       |
| Minganie        | 1 421                                                       |
| Caniapiscau     | 99                                                          |

\*Mars 2022

**La Côte-Nord compte plus de 8 000 patients inscrits sur la liste du guichet d'accès à un médecin de famille (GAMF) et la situation n'est pas en voie de se résorber.**

**Colombe Jourdain**  
cjourdain@lemanic.ca



«Je vous annonce que ça ne s'améliorera pas dans les prochaines années, parce qu'il y a plus de retraites que d'arrivées de nouveaux médecins», explique le Dr Roger Dubé, chef de département régional de médecine générale pour la Côte-Nord.

«Un nouveau médecin, quand il commence, il ne prend pas 1 500 patients comme celui qui part à la retraite.»

De l'avis du Dr Dubé, ce sont 30 médecins supplémentaires qui seraient nécessaires sur la Côte-Nord, pour vider la liste des personnes en attente d'un médecin de famille.

La Côte-Nord n'a pas été en mesure de recruter son quota de médecins de famille dans les dernières années, ce qui explique la baisse d'effectifs et pourquoi la liste du GAMF ne se vide pas.

Le manque de finissants en médecine de famille pour tous les postes à pourvoir partout au Québec fait en sorte que la liste continue de s'allonger.

L'équipe de recrutement est plus active dans les deux dernières années au CISSS

de la Côte-Nord.

«L'an prochain, on sait déjà que 80% des résidents qui sont ici veulent rester pour pratiquer dans la région», souligne le Dr Dubé.

Sur le terrain, il entend ces jeunes finissants qui lui disent que «c'est agréable de pratiquer ici, qu'on a une belle région».

## Par priorité

Dans la Manicouagan, plus de 3 000 personnes sont inscrites au GAMF et il manque au moins 10 médecins de famille. Pour s'inscrire au GAMF, il suffit de remplir un formulaire en ligne ou se procurer le formulaire au CLSC. Par la suite, une infirmière fait le tri des dossiers

pour les classer par priorité.

Par exemple, une priorité A pourrait être un patient qui vient d'apprendre qu'il a un cancer, un patient qui a une maladie chronique, mais stable serait classé C et quelqu'un en bonne santé ne nécessitant pas de suivi particulier aurait la cote E. Le Dr Dubé invite toutefois les gens inscrits au GAMF à rappeler si leur condition médicale évolue parce que la priorité peut alors changer.

## Première ligne

La Côte-Nord se prépare à adopter le système de première ligne, déjà essayé en projet-pilote dans certaines régions, dont le Bas-Saint-Laurent.

«Peut-être que cette nouvelle façon de faire ne donne pas accès à un médecin de famille, mais ça fournit à tout le moins un accès de première ligne aux patients orphelins. Ça permet au patient de ne pas avoir l'urgence comme seul recours», indique le Dr Dubé.

Présentement, à Baie-Comeau, les patients classés P4 et P5 (non urgent) à l'urgence peuvent parfois être réorientés vers une clinique sans rendez-vous qui gardent quelques places pour ces cas.

Le Dr Dubé précise tout est mis en œuvre pour améliorer la situation actuelle, mais il ne peut s'avancer sur les détails pour l'instant.

## partenaires de votre été

Rendez-vous sur nos sites web et courez la chance de gagner des laissez-passer pour plusieurs Festivals dans Charlevoix et sur la Côte-Nord.

Le **Charlevoisien** Le **Haute-Côte-Nord** Le **Manic** Le **Nord-Côtier**

## Suivez la vague des festivals!

- Festival de la chanson Tadoussac
- Festival de la bière Côte-Nord
- Festi-grîles Côte-Nord
- Festival Eau Grand Air
- 28<sup>e</sup> Vieux-quai en fête
- Baie-Comeau : D'aventure et de culture
- Festival intime de musique classique des Bergeronnes
- On jazz sous la lune
- Festival country des Nords-Côtiers

# Pénurie de lait : une maman de Sept-Îles inquiète pour son bébé

**Les parents qui donnent une préparation de lait hypo-allergène Similac Alimentum à leur bébé vivent une situation stressante, en raison d'une rupture de stock qui pourrait durer encore des mois. Les appels à l'aide se multiplient sur les réseaux sociaux, afin de se procurer des caisses de préparation prête à servir.**

Marie-Eve Poulin

À Sept-Îles et Port-Cartier, c'est un élan de générosité et d'entraide qu'on peut observer entre les mamans. Plusieurs d'entre elles ayant des restants de caisses les offrent à celles qui en ont besoin. Des amis viennent proposer de faire le transport entre Sept-Îles et Port-Cartier, pour se procurer le lait. D'autres informent les familles à propos des endroits où du lait est encore disponible en pharmacie. Bref, de nombreux gestes qui ont soulagé quelques parents.

Malheureusement, ce ne sont pas toutes les mamans qui ont eu la chance de mettre la main sur les quelques rares quantités disponibles ici et là sur les réseaux sociaux. C'est le cas de Lyne St-Pierre, une maman de Sept-Îles, qui est désespérément à la recherche de ce liquide si précieux pour son bébé.

Théodore, son bébé de cinq mois né prématurément est allergique au lactose et aux protéines bovines en plus de ne pas tolérer les laits en poudre. Ce lait était donc le seul qui ne lui causait pas de vomi en jet et pas de coliques. Stress et inquiétudes font partie du quotidien de cette mère.

«Je suis stressée de ne pas savoir ce qu'il va arriver quand il ne me restera plus du tout d'Alimentum dans

quelques jours», dit Lyne St-Pierre, visiblement inquiète pour son bébé.

## Solutions recherchées

Pour l'instant, la maman qui a tout essayé les trucs trouvés ici et là, dit faire du essai-erreur en suivant les conseils du pharmacien et du médecin, qui, eux aussi, sont à court de solutions. Elle doit intégrer les céréales sous les recommandations du médecin et continuer d'essayer les laits proposés par le pharmacien.

Pour le moment, le petit Théodore réagit mal à ces essais et cela brise le cœur de sa maman. Il pleure, se tortille de douleur et a

même fait une réaction allergique au niveau respiratoire suite à l'intégration d'un nouveau lait.

M<sup>me</sup> St-Pierre explique multiplier ses appels dans les pharmacies du Québec, espérant trouver du lait disponible, mais malheureusement, on refuse de lui en fournir en lui disant que son dossier n'est pas à leur pharmacie.

La maman est en attente d'un rendez-vous chez le médecin pour s'assurer que son bébé, déjà de petit gabarit, ne perd pas du poids. Le pharmacien tente de trouver une solution avec l'aide d'une nutritionniste et lui propose, en attendant, d'essayer un lait qui est lui



Malheureusement, ce ne sont pas toutes les mamans qui ont eu la chance de mettre la main sur les quelques rares quantités disponibles ici et là sur les réseaux sociaux. C'est le cas de Lyne St-Pierre qui est désespérément à la recherche de ce liquide si précieux pour son bébé. Photo courtoisie

aussi en rupture de stock. Même si ce lait était compatible avec bébé, il ne reste que six cannes disponibles.

La semaine prochaine lors du rendez-vous médical, elle espère que son bébé n'ait pas perdu de poids et que le

médecin ait trouvé la solution idéale pour son petit Théodore.

«S'il a perdu du poids, je ne sais même pas ce qui va arriver», dit-elle avec toute l'inquiétude qu'une maman peut avoir pour son enfant.



centre d'amitié  
autochtone  
de SEPT-ÎLES

MAI 2022



| DIMANCHE  | LUNDI                                                    | MARDI                                                            | MERCREDI                                                                                   | JEUDI                                                                          | VENDREDI                                                                                                        | SAMEDI                                                                                                     |
|-----------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>2</b><br>9h<br>Participation au<br>Colloque Kapatakan | <b>3</b><br>12h Artisanat<br>17h Comité<br>jeunesse au<br>CAASI  | <b>4</b><br>10h<br>Activité culinaire<br>Bruschetta maison<br>et tarte au Jello<br>Sylvane | <b>5</b><br>10h30<br>Entraînement<br>Pure Gym                                  | <b>6</b> 10h 100 Roses<br>pour la fête des<br>Mères<br>14h Journée mondiale du<br>rire<br>Conte d'histoire rire | <b>7</b><br>18h Participation<br>souper interculturel<br>avec l'amicale<br>interculturelle de<br>Sept-Îles |
| <b>8</b>  | <b>9</b><br>13h30 Marche<br>avec Carmen et<br>Odette     | <b>10</b><br>12h Artisanat                                       | <b>11</b><br>10h Activité<br>culinaire Dessert<br>Bagatelle aux fruits<br>Odette           | <b>12</b><br>10h30<br>Entraînement<br>Pure Gym<br>13h Visite salon<br>du livre | <b>13</b><br>15h Salon du Livre<br>dédiée Natacha<br>Kanapé                                                     | <b>14</b>                                                                                                  |
| <b>15</b> | <b>16</b>                                                | <b>17</b><br>12h Artisanat<br>17h Comité<br>jeunesse au<br>CAASI | <b>18</b><br>10h<br>Activité culinaire<br>Cigare aux choux<br>Jensy                        | <b>19</b><br>10h30<br>Entraînement<br>Pure Gym                                 | <b>20</b><br>14h Danse avec<br>l'équipe                                                                         | <b>21</b>                                                                                                  |
| <b>22</b> | <b>23</b><br>13h30 Marche<br>avec Carmen et<br>Odette    | <b>24</b><br>12h Artisanat                                       | <b>25</b><br>10h<br>Activité culinaire<br>Croque-monsieur<br>Croque-madame                 | <b>26</b><br>10h30<br>Entraînement<br>Pure Gym                                 | <b>27</b><br>Conte et légende avec<br>un aîné en direct sur<br>facebook                                         | <b>28</b>                                                                                                  |
| <b>29</b> | <b>30</b>                                                | <b>31</b><br>12h<br>Artisanat                                    |                                                                                            |                                                                                |                                                                                                                 |                                                                                                            |




En continu,  
trousse éducative  
pour nos petites  
frimousses avec  
Gabrielle-Luce Malek



Service administration  
pour les membres au  
CAASI, tous les jours



37, rue Père-Divet,  
Sept-Îles  
**418 962-9229**

# Fini les «chuuuut!» à la bibliothèque du Cégep

C'est fini le tapis jaune, le mobilier brun et même la maçonnerie brune comme décor pour la bibliothèque du Cégep de Sept-Îles. Fini aussi cet endroit silencieux. C'est dans un environnement rayonnant et lumineux qu'étudiants, enseignants, chercheurs et autres pourront se retrouver, puiser leurs informations ou même admirer des expositions.

Sylvain Turcotte

«En bref, telle que réfléchie, même s'il sera encore possible d'y venir pour se concentrer et réfléchir avec soi-même, notre bibliothèque ne sera plus silencieuse! Le seul «chuuuut» que nous y entendrons, ce sera celui de la directrice des études qui, les yeux fermés, dira: «Chuuuut, écoutez l'effervescence de ce lieu de savoir, entendez et constatez la synergie du lieu», a laissé entendre Marie-Ève

Vaillancourt, lors de l'inauguration de la bibliothèque totalement revampée.

La direction du Cégep de Sept-Îles a officiellement présenté les nouvelles «couleurs» de sa bibliothèque le 12 mai, le fruit d'un travail de trois ans et d'un investissement de 2,4 millions de dollars.

«Ce n'est pas une dépense, mais un investissement», de dire, lors de son allocution, le président du conseil d'administration du Cégep de Sept-Îles, Luc Dion, heureux de constater que la bibliothèque est bien différente de ce qu'elle était. Il s'est dit convaincu que tous abuseront de ce lieu. «Ça va enrichir le milieu.»

«La bibliothèque du Cégep de Sept-Îles, par sa vocation et son emplacement, constitue littéralement le cœur de notre pavillon principal.



La nouvelle bibliothèque du Cégep de Sept-Îles se décline en plusieurs sections, plusieurs espaces, pour répondre aux différents besoins des étudiants, des enseignants, des chercheurs et de ses autres utilisateurs.

Avec cette grande transformation, nous avons voulu en faire un espace moderne qui allait susciter la convergence des étudiants, enseignants et chercheurs», souligne son directeur général, David Beaudin.

## Plus d'un espace

La nouvelle bibliothèque se décline maintenant en plusieurs sections, un espace pour bouquiner, des espaces collaboratifs où il sera possible de parler, des micro-espaces, des tables avec des prises adaptées à même le mobilier et plus encore.

Le tout «dans une ambiance chaleureuse, pas d'espace cloisonné, mais un lieu qui ouvre l'esprit et permet les échanges... qui permet de rêver», décrit la directrice des études, Marie-Ève Vaillancourt. «Un espace qui permet aussi de s'isoler pour réfléchir avec soi-même.»

L'espace se trouve beaucoup plus confortable et lumineux grâce à son aire ouverte qui met en valeur la fenestration et l'aménagement d'un rayonnage plus bas. L'utilisation du bois et du blanc accentue l'effet de grandeur.

Le projet répond ainsi à tout ce qui avait été exprimé par le comité Ad manum (par la main).

## Derrière le projet

Le directeur général du Cégep de Sept-Îles, David Beaudin, a salué et remercié les artisans de la réussite, de ce beau cadeau pour souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire du Cégep, soit Caroline Girard, de la firme d'architecture BGLA pour le concept, Gabriel Beaulieu, de Cerata pour la qualité des travaux, et la nouvelle directrice des infrastructures du collège, Caroline Côté, pour sa coordination du projet de A à Z. L'entreprise Stantec

spécialisée en ingénierie de construction a également collaboré au projet.

M<sup>me</sup> Girard s'était donné le mandat avec son équipe (Catherine Racicot-Brazeau et Frédéric Quirion) de moderniser ce lieu figé dans le temps.



L'instigatrice du comité pour la nouvelle bibliothèque du Cégep de Sept-Îles, sa directrice des études Marie-Ève Vaillancourt, accompagnée du directeur général du Cégep, David Beaudin, de Caroline Girard, de la firme d'architecture BGLA, et du président du conseil d'administration du Cégep, Luc Dion.



L'œuvre *Interdépendance des peuples*, 2008-2019 de Katie Vibert prend place au bout d'un des couloirs de la nouvelle bibliothèque.

## Si ça roule dans le bois, on connaît ça.

**NAPA** PIÈCES D'AUTO

Quand il est question d'assurer que votre véhicule peut tenir le coup même sur les terrains les plus difficiles, nos experts sont en terrain connu.

**NAPA Pièces d'auto - LYNK Auto Q&L**  
Baie-Comeau - Fermont - Havre-Saint-Pierre  
Labrador City - Sept-Îles

# Le Cégep de Sept-Îles aidera la communauté innue à développer son savoir technologique

La communauté innue de Uashat mak Mani-utenam pourra diversifier son économie par la transformation numérique et les technologies de l'information, le fruit d'une union entre la Société de développement économique Uashat mak Mani-utenam (SDEUM) et le Cégep de Sept-Îles. D'autres partenaires sont aussi engagés dans la création de Up Innervations, pour des projets innovants.

Sylvain Turcotte

L'entreprise Up Innervations sera porteuse pour faire émerger des innovations de rupture propriétaires dans l'économie du savoir de type Deep Tech (Green Tech, Health Tech, Energy Tech, Manufacturing Tech).

«Pour répondre à ces besoins, il ne faut pas seulement s'enligner sur des mise à jour ou des mise à niveau de technologies, mais carrément répondre avec des solutions inexistantes à ce jour», précise Jonathan Pinette-Grégoire de la SDEUM.

Pour la SDEUM, c'est l'occasion de diversifier son économie, ses domaines d'activités, fait savoir son agent de développement économique.

«Le timing, le momentum, est là. Ça découle du Grand cercle économique (des peuples autochtones et du Québec)», dit-il.

Cette union avec le Cégep de Sept-Îles, il l'image comme un nouveau couple qui se fréquente depuis un

bout, mais qui là, s'affichent.

Up Innervations permettra aussi de répondre à la demande du premier ministre François Legault, au sortir du Grand cercle économique des peuples autochtones et du Québec.

«On dénote qu'il y a un chemin à construire pour être un leader dans ce domaine (transformation numérique et technologies de l'information). On va déterminer les projets à prioriser. On a en déjà qui ont fait l'étape d'analyse», indique M. Pinette-Grégoire.

Pour le Cégep de Sept-Îles, cette collaboration fera accélérer la commercialisation des projets innovants, permettant d'aller chercher les capitaux.

«On va sélectionner les projets innovants et aller chercher les acteurs financiers», mentionne son directeur général, David Beaudin. C'est un pas de plus pour l'établissement collégial qui doit obtenir le financement pour son pavillon d'innova-



La MRC de Sept-Rivières, représentée par son directeur Alain Lapierre, le Cégep de Sept-Îles et son directeur général David Beaudin, Innu Takuaikan Uashat mak Mani-utenam et son chef Mike McKenzie, ainsi que la SDEUM et son président, Dave Vollant, sont les partenaires de premier plan pour Up Innervations.

tion cette semaine, ce qui lui permettra d'accroître son nombre de chercheurs.

C'est à l'automne 2022 que les premiers projets d'Up Innervations devraient être enclenchés.

La concrétisation de ce projet est le fruit d'investissements du Cégep de Sept-Îles ainsi que d'une aide financière de 150 000 \$ de la MRC de Sept-Rivières.

## Ce qu'ils ont dit

«C'est le début d'une grande participation des nations autochtones à la vie économique du Québec.»

— Mike McKenzie, chef d'ITUM

«La SDEUM a toujours cherché à faire autrement, à aller vers de plus grandes ambitions. On va contribuer à l'essor économique de la communauté et de la région.»

— Dave Vollant, président de la SDEUM

«Je suis fière de ce projet de la communauté qui émerge ici. La communauté travaille encore plus main dans la main.»

— Guylaine Lejeune, mairesse suppléante de la Ville de Sept-Îles

«On ne peut que se réjouir de cette initiative, de cette annonce porteuse pour nos communautés respectives.»

— Alain Lapierre, directeur général de la MRC de Sept-Rivières



## POUR METTRE FIN À L'ATTENTE...



# Un nouveau poste de police à Maliotenam

Un nouveau poste de police sera construit à Maliotenam au coût de 5,5 M\$. La construction devrait commencer en septembre 2022 et durer un peu plus d'un an.

Vincent Berrouard

Pour le chef Mike Mckenzie, cette nouvelle infrastructure permettra de réduire grandement les délais d'intervention à Maliotenam et d'améliorer les services de proximité. Ce nouveau bâtiment permettra aussi d'accueillir un service de sécurité incendie qui veillera sur Maliotenam.

La Sécurité publique de Uashat mak Mani-utenam (SPUM) pourra faire l'ajout de trois nouveaux policiers, grâce à une aide financière provenant des gouvernements du Québec et du Canada. Dès cette année, un montant annuel de 448 846 \$ est accordé pour l'ajout des

effectifs policiers. De cette somme, la part du Québec est de 215 446 \$ et celle du Canada est de 233 400 \$. Ce montant récurrent sera indexé de 2,75 % les années subséquentes.

« Nous sommes confiants qu'une fois mis en service, l'augmentation du nombre de policiers répondra aux préoccupations de nos membres et aura un impact sur l'amélioration du sentiment de sécurité des résidents », explique Mike Mckenzie.

La SPUM pourra également faire l'acquisition d'un système de répartition d'appels d'urgence assisté.

Il s'agit d'un outil qui permettra aux policiers d'avoir des informations rapidement, lors d'une intervention, notamment les antécédents judiciaires ou la présence d'une arme enregistrée. Cet

achat est rendu possible par une contribution de 300 000 \$ de la part des deux gouvernements.

« Il est impératif de donner les outils nécessaires aux corps de police autochtones, afin de leur permettre de participer pleinement à la lutte contre le crime organisé et les stupéfiants », a fait savoir le ministre responsable des Affaires autochtones, Ian Lafrenière.

Pour sa part, Marco Mendicino, ministre de la Sécurité publique du Canada, a indiqué que l'acquisition d'un système de répartition d'appels d'urgence assisté était une clé importante pour la modernisation de l'équipement policier. Cette annonce fait suite à l'entente tripartite qui prévoit le partage des coûts des services policiers entre le provincial et le fédéral.

## SERVICES PROFESSIONNELS

  
**Audrey B. Lachapelle & Jessy Brisson**  
pharmaciennes propriétaires affiliées à  
**Jean Coutu**  
Place de Ville  
770, boul. Laure, local 10, Sept-Îles  
**Livraison**  
**418 962-3333**

  
**TAXIBUS**  
**418 968-2877 (BUSS)**  
(1 heure à l'avance)  
**200 arrêts**  
**15 abribus**  
**Économique**  
**Rapide**

  
781, boul. Laure  
Sept-Îles  
418 444-2228  
**QU'EST-CE QUE LA POPOTE ROULANTE DU PORT DE SEPT-ÎLES?**  
- Service de repas chauds livrés à domicile du lundi au vendredi, entre 10 h 45 et 12 h 45.  
- Pour les 65 ans et + OU ceux en perte d'autonomie OU en convalescence.  
- Commande de 3 jours/semaine au minimum.  
- Coût : selon forfait 5 \$ / 6,25 \$ / 7,50 \$.

  
690, boul. Laure  
Sept-Îles  
418 962-3373  
f /domainefleuri

# 1,1 M\$ à l'Institut Tshakapesh pour valoriser la culture innue

(VB) L'Institut Tshakapesh a conclu une entente de développement culturel d'un peu plus de 1,1 M\$ avec le gouvernement du Québec pour lui permettre de poursuivre ses efforts de promotion de la culture innue.

Grâce à cette somme, l'Institut Tshakapesh pourra notamment soutenir directe-

ment les artistes et artisans innus, organiser un colloque sur le patrimoine et inventorier le patrimoine matériel de la nation auprès de différentes institutions.

L'entente de développement culturel vise cinq axes prioritaires, parmi lesquels on retrouve la valorisation de l'utilisation de la langue innue, l'innu-aimun, favoriser

l'émergence d'une gouvernance culturelle innue et la préservation du patrimoine matériel et immatériel innu.

« Il importe de souligner que ce partenariat renouvelé offre des possibilités de réaliser des projets stratégiques et novateurs, pour et par les communautés innues de la Côte-Nord, visant la transmission des pratiques

culturelles, la préservation du patrimoine innu, la promotion des artistes et artisans, mais surtout, vers une affirmation plus forte de notre identité innue par le rayonnement de notre culture et la valorisation de notre langue », affirme Alexandre Mckenzie, président de l'Institut Tshakapesh.

Le ministre responsable de

la Côte-Nord, Jonatan Julien, croit que cette entente est un bel exemple de collaboration avec les Innus pour valoriser leur culture et soutenir leur réussite.

Cette entente culturelle s'inscrit dans le cadre du Plan d'action nordique 2020-2023.



## SURVEILLEZ BATEAU-DRAGON SI 2022

**Vous y trouverez tous les renseignements, les règlements, ainsi que des photos des compétitions précédentes!**

**16 JUILLET 2022**  
**LAC DES RAPIDES**

**Inscrivez-vous dès maintenant!**



Le Nord-Côtier



# Transport régional aérien : la Minganie oubliée

Les élus de la Minganie dénoncent l'exclusion de l'aéroport de Havre-Saint-Pierre dans le plan de transport régional aérien présenté par le gouvernement du Québec à la mi-avril.

Vincent Berrouard

Parmi les nombreuses destinations de ce plan, les passagers en partance, ou se rendant à l'aéroport du village le plus peuplé de la Minganie n'ont pas accès aux fameux billets à 500 \$. Seule exception, le vol entre Havre-Saint-Pierre et Port-Menier est admissible à cette mesure.

« Cette mesure nous pénalise doublement, parce que personne ne pourrait venir à Havre-Saint-Pierre ou partir de Havre-Saint-Pierre avec ce plan », explique le préfet de la MRC de Minganie, Luc Noël.

Ce dernier a contacté le



L'aéroport de Havre-Saint-Pierre ne fait presque pas partie du plan de transport régional aérien du gouvernement du Québec. Photo archives

cabinet du ministre des Transports du Québec, François Bonnardel, et la Fédération québécoise des municipalités pour leur faire part de cette problématique. Ses représentations semblent avoir eu un impact positif, puisque le cabinet lui a

affirmé que la situation devra être corrigée.

### Un plan imparfait

Pour M. Noël, le plan de transport régional aérien du gouvernement ne permettra pas de répondre aux besoins d'une région comme la Côte-Nord. Il affirme qu'il manque de départs et d'arrivées à l'aéroport de Havre-Saint-Pierre, ce qui fait que les résidents qui doivent prendre l'avion vont souvent préférer se rendre à Sept-Îles pour leur embarquement.

Il ajoute qu'il avait confiance en le plan d'affaires déposé par la coopérative aérienne TREQ pour offrir des billets d'avion abordables à une

région comme la Côte-Nord. Il craint que le plan du gouvernement vienne nuire à la coopérative et aide seulement les transporteurs déjà en place.

M. Noël anticipe aussi qu'avec le prix du carburant, le budget alloué par le gouvernement pour des billets à 500 \$ sera rapidement dépensé.

### Un nouveau directeur général pour Havre-Saint-Pierre

(VB) La municipalité de Havre-Saint-Pierre a trouvé son nouveau directeur général. Il s'agit de monsieur Jessy Létourneau qui est entré en fonction le 2 mai. Le nouveau directeur général possède un baccalauréat en science politique de l'Université du Québec à Montréal, avec une spécialisation en administration publique et politiques publiques. Par voie de communiqué, la municipalité indique que M. Létourneau possède une solide formation universitaire « ce qui viendra amplement compenser sa jeune expérience du terrain ». La municipalité de Havre-Saint-Pierre n'avait plus de directeur général depuis la démission de Nabil Boughanmi, à la fin du mois de janvier. L'intérim a été assuré par la directrice générale adjointe, Laura Mansbridge.

« Cette mesure nous pénalise doublement, parce que personne ne pourrait venir à Havre-Saint-Pierre ou partir de Havre-Saint-Pierre avec ce plan »

-Luc Noël



DU 17 AU 23 MAI

# SEMAINE NATIONALE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

## Tous prudents. Tous en sécurité

Le thème pour la campagne de cette année est « Tous prudents. Tous en sécurité. » Celui-ci vise à souligner que les décisions prises par les conducteurs n'ont pas seulement une incidence sur eux, mais aussi sur leurs passagers, les autres conducteurs, les cyclistes, et les piétons.

La Semaine canadienne de la sécurité routière est une initiative axée sur la répression, dirigée par l'Association canadienne des chefs de police (ACCP), et plus particulièrement par le Comité sur la sécurité routière de l'ACCP. Celle-ci a pour but d'accroître le

respect des règles de sécurité routière, de façon à sauver des vies et réduire les blessures sur nos routes.

Cette campagne de sensibilisation sur la sécurité routière s'insère dans le contexte plus global de la Stratégie de sécurité routière 2025 du Canada qui vise à faire des chemins canadiens les routes les plus sûres du monde. À cette fin, la campagne vise les comportements routiers qui sont dangereux pour les automobilistes, les passagers, les piétons et les autres usagers de la route vulnérables :

- La conduite avec capacités affaiblies par la drogue;
- La conduite avec capacités affaiblies par l'alcool;
- La conduite avec capacités affaiblies par la fatigue;
- La conduite distraite;
- La conduite agressive;
- La conduite sans ceinture de sécurité.

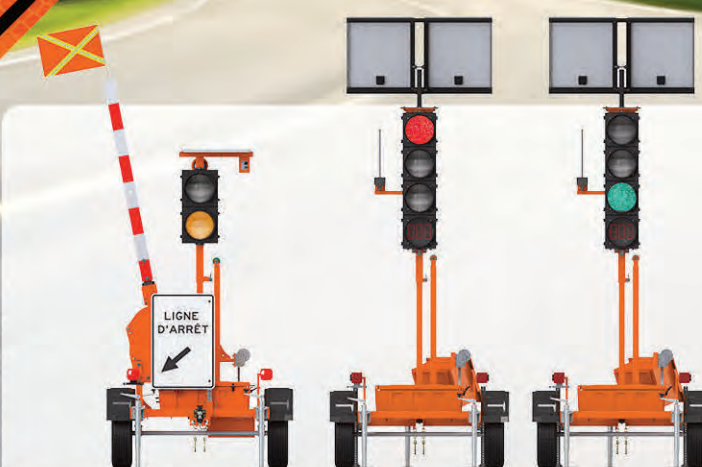
Tous les services policiers à travers le pays sont invités à participer activement à cette campagne et à encourager les pratiques de conduite sécuritaire auprès des citoyens.



**SOYEZ PRUDENTS  
SUR LA ROUTE ET PRÈS  
DES TRAVAUX ROUTIERS.  
RESPECTEZ  
LA SIGNALISATION!**

### NOUS FAISONS LA LOCATION DE :

TRV7 • PANNEAUX SIGNALISATION • SIGNALEUR • CAMION AVEC FLÈCHE



Service  
**Enviro-Manic**



**rtruchon@enviromanica.ca • Tél. : 418 296-9684**

# La Ville de Sept-Îles déclare un surplus de 2,9M\$ pour 2021

La Ville de Sept-Îles a conclu l'année 2021 avec un surplus budgétaire de 2 880 457 \$.

Vincent Berrouard

C'est ce qu'on a appris avec le dépôt du rapport financier 2021, lors de la séance du conseil du 9 mai.

Consolidé avec l'excédent des organismes contrôlés, le montant du surplus atteint 3 207 289 \$.

Le surplus provient principalement de droits imposés sur les transactions immobilières, de l'émission de permis, ainsi que de services rendus. Des économies de plus de 700 000 \$ ont également été faites à cause de la suspension d'activités reliées à la COVID.

En 2022, la Ville prévoit utiliser une somme de 1,7 million provenant du surplus accumulé, afin de financer diverses dépenses en investissement.



L'an dernier, la Ville a effectué des investissements de 13 M\$ sur ses infrastructures. C'est le secteur de la réfection des rues, avec une somme de 8,2 M\$, qui a reçu la plus grande partie des investissements, suivi par la gestion des matières résiduelles (1,7 M\$) et les infrastructures en eau et égout (1,5 M\$).

L'endettement net de la Ville de Sept-Îles s'établissait à

74 800 000 \$ au 31 décembre 2021. Le coût du service de la dette était de 12,2 M\$ en 2021. Il s'agit d'une hausse par rapport à 2020, où il était de 8,8 M\$.

À la suite du résultat de l'exercice 2021, l'excédent

de fonctionnement non affecté de la Ville de Sept-Îles se chiffrait à 11,6 M\$.

La trésorière et directrice du Service des finances de la Ville de Sept-Îles, Suzy Lévesque, a déposé le rapport financier pour l'année 2021 lors de la séance du 9 mai.

## Un nouvel accès à l'eau

(VB) Lors de la séance du conseil du 9 mai, le conseiller du district du Vieux-Quai, Guy Berthe, s'est dit préoccupé par le fait que plusieurs types d'utilisateurs se côtoient à la rampe d'accès à la marina. On retrouve des utilisateurs de bateau moteur, mais aussi des kayakistes et des gens pratiquant le paddleboard. M. Berthe se demande s'il y aurait un intérêt de la part des kayakistes et des adeptes de paddleboard d'avoir un autre endroit en ville qui permettrait de mettre à l'eau leur matériel. Le conseiller invite donc les gens qui pratiquent ces activités et qui pourraient être intéressés, à contacter la mairie, et s'il y a un intérêt, une rencontre sera organisée pour discuter des solutions.

## Une aide financière de 240 000 \$ pour la Station Gallix

(VB) La Ville de Sept-Îles a annoncé qu'elle verse une aide financière de 240 000 \$ au comité de relance de la Station Gallix.

En septembre 2021, le remonte-pente de station de ski avait subi d'importants dommages, ce qui avait empêché l'utilisation de cette infrastructure lors de la dernière saison.

En plus de l'aide financière offerte, la Ville de Sept-Îles a aussi annoncé qu'elle reportait le remboursement d'un prêt. La station aurait dû verser un montant de 100 000 \$ à la Ville le 1<sup>er</sup> juin 2022, mais ce sera plutôt le 1<sup>er</sup> juin 2024.

Selon le maire de Sept-Îles, Steeve Beaupré, les mesures adoptées par le conseil permettront de donner un peu d'air au comité de relance et ainsi, aider l'organisme à avoir plus de liquidité.

« On espère de tout cœur que le ski va pouvoir reprendre pour la saison 2022-2023 », indique le maire.

Steeve Beaupré ajoute que la MRC de Sept-Rivières et la Ville de Port-Cartier devraient également annoncer une aide financière.



### Taxes municipales

**Échéance du 31 mai 2022**

**Le deuxième versement des taxes municipales vient à échéance le 31 mai 2022.**

En janvier dernier, vous avez reçu un compte de taxes annuelles auquel étaient attachés les coupons de remise pour chacune des trois échéances.

**Voici comment vous pouvez effectuer votre paiement :**

**EN LIGNE**

À partir du site Internet de votre institution financière.

Ayez en main votre numéro de matricule (code d'identification).

**PAR CHÈQUE**

identifié de votre numéro de matricule (code d'identification)

- envoyé au : 546, av. De Quen Sept-Îles (Québec) G4R 2R4
- ou déposé dans la boîte aux lettres pour dépôt 24 heures à l'entrée de l'hôtel de ville.

**EN PERSONNE**

- À votre institution financière, en présentant le coupon de remise attaché à votre compte de taxes.
- Au comptoir de la trésorerie de l'hôtel de ville, en présentant le coupon de remise attaché à votre compte de taxes.

**HEURES D'OUVERTURE**

- Lundi au jeudi, de 8 h 30 à 12 h | de 13 h à 16 h 30
- Vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30

**À noter :** Tout versement effectué en retard entraînera des frais d'intérêts de 7 % et des pénalités de 5 %.

**Pour information : 418 964-3217**

**septiles.ca**

# Le Salon du livre de la Côte-Nord, un véritable succès

Ce sont plus de 8 100 Nord-Côtiers qui ont participé à la 38<sup>e</sup> édition du Salon du livre de la Côte-Nord (SLCN) du 12 au 15 mai derniers. Le thème Comme une grande bouffée d'air frais était tout à fait à propos, si l'on se fie à l'ambiance qui y régnait.

Marie-Eve Poulin

Si vous avez eu la chance d'aller faire un tour au Salon du livre, vous avez pu constater le fort achalandage et les sourires sur les visages. Peu importe l'âge ou les préférences littéraires, il y avait de tout pour tous les goûts.

La Soirée de littérature grivoise a encore une fois eu un énorme succès auprès des participants. Salle comble et commentaires positifs sur les réseaux sociaux viennent appuyer la popularité de cette soirée.

Les auteurs jeunesse étaient très généreux avec les petits lecteurs et le traditionnel conte en pyjama a charmé plusieurs familles qui sont venues assister à la lecture d'un conte.

Les organisateurs y sont même allés d'une décoration invitante aux partages. Bancs de parcs et lampadaires donnaient l'envie de s'y asseoir avec des gens pour discuter de nos trouvailles du moment.

«La curiosité et le vif intérêt des visiteurs pour la littérature ont maintes fois été mentionnés par les auteurs et c'est certainement ce qui a contribué au succès du Salon», explique Mélanie Devost, directrice générale du SLCN.

Kristina Gauthier-Landry est plus que satisfaite: «Je savais que ce serait toute une expérience, mais je n'aurais pas pu imaginer que ce serait marquant à ce point. J'ai fait des rencontres importantes dont je me souviendrai longtemps. Pour moi, il y aura un avant et un après Salon du livre de la Côte-Nord 2022.»



## Un livre à lire et à... DÉTRUIRE

(MEP) L'auteure Dominique de Loppinot a écrit de nombreux livres jeunesse à succès, mais celui-ci a piqué la curiosité de bien des jeunes.

Ce livre pour les 8-11 ans raconte l'histoire de deux enfants, Henry et Maly, victimes d'une coupure WIFI gracieuseté de maman qui veut voir ses enfants jouer à l'extérieur.

Il s'agit d'un roman dans lequel les personnages demandent aux enfants de faire certains défis ou réaliser des actions de tout genre. L'auteure mentionne bien que ce livre ne survivra pas au défi de Henry.

Afin de vous donner une idée plus concrète, le livre demande des actions comme coller un emballage de bonbon sur la page ou le bonbon lui-même, échanger des objets, utiliser le livre comme un bâton de baseball afin de frapper une balle le plus loin possible.

Pour les plus vieux, une version 11-13 ans est aussi disponible.



## Enfants disparus

(MEP) Anne Panasuk, anthropologue et journaliste à la télévision de Radio-Canada durant 38 ans, a été approchée afin de faire la lumière sur la disparition des enfants autochtones disparus. Ce livre ne concerne pas les pensionnats mais les disparitions dans les hôpitaux.

Ceux-ci étaient envoyés à l'hôpital et les parents n'avaient plus de nouvelles par la suite. Certains sont morts sans que les parents soient avisés et d'autres, déclarés morts, ont été adoptés.

La journaliste découvre au fil de ses recherches que le phénomène ne touche pas que les Innus, mais plusieurs communautés autochtones en plus de suivre l'insoutenable piste de dix missionnaires oblats chez les Innus et les Atikamekw.

VILLE DE  
SEPT-ÎLES

URBANISME EN BREF



## PROJET PILOTE POUR LA GARDE DE POULES EN MILIEU URBAIN

Au printemps 2021, la Ville de Sept-Îles a mis en place un projet pilote autorisant la garde de poules pondeuses dans la plupart des secteurs de la municipalité, à l'exception du parc Ferland.

Le règlement prévoit des normes de conception du poulailler et certaines obligations en matière bien-être et de santé animale.

Un permis est requis pour toute personne qui désire entreprendre la garde de poules.

Pour être admissible à faire une demande de permis, vous devez être résident(e) d'une maison unifamiliale située sur un terrain d'une superficie minimale de 600 m<sup>2</sup> (6 500 pi<sup>2</sup>).



### Documents requis pour faire une demande de permis :

- Le formulaire de demande de permis dûment complété
- Un plan d'implantation de la construction du poulailler et de la volière
- Un croquis détaillé de la construction, réalisé proprement et à l'échelle
- La liste des matériaux de revêtement extérieur utilisés.
- S'il y a lieu, une autorisation (procuration) du propriétaire, du terrain

Et, dans un délai de 2 mois suivant l'émission du permis :

- Une preuve que le demandeur a suivi une formation sur la garde de poule en milieu urbain donnée par une personne compétente.
- Une preuve confirmant que les poules proviennent d'une coopérative, d'une meunerie ou d'un couvoir certifié qui respecte les normes du MAPAQ.

Pour plus d'informations ou pour obtenir le formulaire de demande de permis, rendez-vous sur notre site Internet, sous l'onglet « Services aux citoyens/Permis et Urbanisme. »

Service de l'urbanisme  
tél. 418 964-3233 | urbanisme@septiles.ca

septiles.ca

# Occasion Ville de Sept-Îles devient Noraction

Occasion Ville de Sept-Îles adopte une nouvelle identité qui regroupera l'ensemble de ses produits et de ses services sous une même entité : Noraction.

Maxim Villeneuve

Noraction sera formée de Noraction Automobiles, pour la vente de véhicules d'occasion, et de Noraction Powesports, qui fera la vente de véhicules de loisirs et électriques. Les deux entités offriront aussi des services mécaniques, d'entretien et esthétiques.

En adoptant cette nouvelle identité, Ocasion Ville de Sept-Îles passe de huit collaborateurs à plus de 16. L'organisation affirme qu'elle déploiera aussi des investissements de près d'un million

de dollars.

«Noraction, étant créé à partir des mots Nord et Action, est fort de sens pour nous. Nous sommes prêts à propulser notre évolution, en investissant dans le service local et en offrant un plus grand éventail de produits et de nombreuses nouveautés, telles que la gamme Segway», déclare le président de Noraction, Steven Samson.

L'organisation explique que son nouveau logo comporte une flèche vers le haut, pour signifier son désir de progression. Le logo représenterait aussi le visage géométrique d'un animal que l'on retrouve sur la Côte-Nord, le lynx.

Noraction dévoile égale-



Steven Samson, président Noraction. Photo courtoisie

ment que la population sera de vente de véhicules invitée à découvrir la d'occasion au 520 avenue rénovation de son bâtiment Perreault.

## LES MARÉES SEPT-ÎLES

Source :  
Pêches et Océans Canada

| 2022-05-18 (mercredi) |     |      |
|-----------------------|-----|------|
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 03:44                 | 3.3 | 11   |
| 10:26                 | 0   | 0.2  |
| 16:23                 | 2.3 | 7.5  |
| 22:05                 | 0.3 | 1    |
| 2022-05-19 (jeudi)    |     |      |
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 04:33                 | 3.3 | 10.8 |
| 11:18                 | 0.2 | 0.5  |
| 17:14                 | 2.2 | 7.2  |
| 22:53                 | 0.4 | 1.4  |
| 2022-05-20 (vendredi) |     |      |
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 05:25                 | 3.2 | 10.3 |
| 12:15                 | 0.3 | 1    |
| 18:10                 | 2.1 | 6.8  |
| 23:48                 | 0.6 | 1.9  |
| 2022-05-21 (samedi)   |     |      |
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 06:22                 | 3   | 9.7  |
| 13:16                 | 0.5 | 1.5  |
| 19:13                 | 2   | 6.5  |
| 2022-05-22 (dimanche) |     |      |
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 00:52                 | 0.7 | 2.4  |
| 07:26                 | 2.7 | 9    |
| 14:22                 | 0.6 | 1.9  |
| 20:24                 | 2   | 6.5  |
| 2022-05-23 (lundi)    |     |      |
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 02:07                 | 0.8 | 2.7  |
| 08:36                 | 2.6 | 8.4  |
| 15:27                 | 0.6 | 2.1  |
| 21:38                 | 2.1 | 6.7  |
| 2022-05-24 (mardi)    |     |      |
| Heure                 | (m) | (pi) |
| 03:28                 | 0.9 | 2.8  |
| 09:50                 | 2.4 | 7.9  |
| 16:27                 | 0.7 | 2.2  |
| 22:44                 | 2.2 | 7.2  |



VILLE DE  
SEPT-ÎLES

URBANISME EN BREF

### INSTALLATION D'UNE PISCINE : PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ !

**SAVIEZ-VOUS QUE :**

- Un permis est requis pour l'installation d'une piscine résidentielle ;
- Tout bassin destiné à la baignade contenant 24" (60 cm) d'eau et plus, est considéré comme une piscine et doit faire l'objet d'une demande de permis;
- L'application de certaines normes de sécurité est exigée pour l'installation de toute piscine.

La Ville de Sept-Îles a adopté des règles de sécurité afin d'harmoniser ses normes à la réglementation provinciale. Vous trouverez sur notre site Internet un dépliant d'information de même que les documents nécessaires à l'obtention d'un permis pour l'installation d'une piscine ou d'un spa.

L'achat d'une piscine est un projet qui requière de la planification. C'est pourquoi, **avant d'en faire l'achat**, il est important de présenter au Service de l'urbanisme un croquis d'implantation ainsi qu'une vue en élévation de l'enceinte projetée. Vous vous assurerez ainsi de respecter la réglementation municipale et les normes de sécurité applicables.



**PROGRAMME MUNICIPAL D'INSPECTION ET DE MISE AUX NORMES DES PISCINES RÉSIDENTIELLES**

Suivant la nouvelle réglementation provinciale (notamment la fin des droits acquis pour les piscines installées avant 2010), la Ville de Sept-Îles a mis en place un programme d'inspection et de mise aux normes des piscines résidentielles. **Entre mai et août 2022**, tous les propriétaires de piscine recevront la visite d'un inspecteur du Service de l'urbanisme afin de s'assurer que leurs installations sont conformes et sécuritaires.

**+ d'infos**

Consultez la section *Services aux citoyens/ Permis & urbanisme* du site Internet de la Ville de Sept-Îles.

**Service de l'urbanisme**

tél. 418 964-3233  
urbanisme@septiles.ca

**septiles.ca**



**Le Nord-Côtier**  
L'hebdo quotidien

**418 960-2090**

**l'Hebdo  
quotidien**

# L'Ordre du Mérite Nord-Côtier honorera treize citoyens et trois organisations pour 2022

Une douzaine de citoyens engagés bénévolement dans leur milieu à différents niveaux, que ce soit communautaire, culturel, économique, social, sportif ou autre, seront honorés le 5 juin prochain par l'Ordre du Mérite Nord-Côtier. L'apport de trois organisations sera aussi souligné.

Sylvain Turcotte

Les Septiliens retenus pour l'édition 2022 de l'Ordre du Mérite Nord-Côtier sont Murielle Boudreault (communautaire, social et culturel), Rosaire Dubé (communautaire, social et religieux), Manon Renneteau et Brian Traverse (sport - volleyball) ainsi que Jeannot Vich (sport - volleyball - Tournoi Orange Alouette).

D'ailleurs, le Tournoi Orange Alouette recevra un certificat d'honneur et de mérite lors de l'événement pour sa contribution à développer la

discipline du volleyball et de sensibiliser les participants à l'activité sportive et sociale et donner à la jeunesse septilienne la possibilité de progresser dans une discipline sportive et de se surpasser dans un domaine sain.

Trois Cayens seront reconnus pour leur implication dans les domaines communautaire, culturel et social, soit Rémi Cormier, Michel Vigneault et Omer Lebrun. Quant à Toussaint Richard, ce sera pour son engagement dans le communautaire, le culturel, le social et l'économique. Carol Flowers sera récompensé pour son bénévolat dans le domaine communautaire.

La liste des personnalités pour la cérémonie d'investiture à venir de l'Ordre du Mérite Nord-Côtier comprend également les Baie-Comois Georges Avoine (communautaire, sportif et agriculture), Jean Gauthier

(communautaire, social et sportif) et Louis-Marie Jean (communautaire).

Les deux autres organisations qui ont retenu l'attention sont la Société Historique du Golfe et l'Association Septilienne des loisirs, des sports et de la culture pour personne vivant avec un handicap.

Le premier, c'est pour sa contribution à favoriser les échanges sur l'histoire, à agir à titre d'organisme de concertation et de consultation et à intervenir en regard des politiques culturelles et patrimoniales des gouvernements.

Pour le second, un certificat d'honneur et de mérite lui revient pour sa contribution à permettre aux membres de sortir de chez eux, briser l'isolement, se rencontrer, socialiser, faire du sport en équipe, de la danse et des sorties culturelles.



Jeannot Vich et le Tournoi de volleyball Orange Alouette seront honorés lors de la cérémonie d'investiture de l'Ordre du Mérite Nord-Côtier du 5 juin. Photo Impression JC

La cérémonie d'investiture 2022 de l'Ordre du Mérite Nord-Côtier se déroulera à la Salle Jean-Marc Dion de Sept-Îles le 5 juin prochain dès 13h30. L'événement, ouvert à tous, sera sous la présidence d'honneur du Club Richelieu de Sept-Îles et son président Éric

Legendre.

« Il s'agit d'une belle occasion de remercier ces personnalités et d'encourager l'Ordre du Mérite Nord-Côtier à continuer cette importante cérémonie », conclut son président, Pier Gilbert.



L'équipe du restaurant McDonald de Sept-Îles, fière du montant remis à la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles pour l'édition 2022 du Grand McDon. Photo courtoisie

## Montant record pour l'édition 2022 du Grand McDon

(ST) Ils ont été certes nombreux à manger du McDonald à Sept-Îles le 12 mai, journée du Grand McDon. C'est une somme record de 14061,17 \$ qui ira dans les coffres de la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles.

Encore cette année, c'est dans une ambiance festive que l'équipe du Restaurant McDonald de Sept-Îles a servi la clientèle. La récolte pour le

Grand McDon avait même débuté un mois plus tôt, question de faire grossir la cagnotte.

Propriétaire franchisé pour le restaurant de Sept-Îles, Jean-Simon Ross a non seulement remis 10% de son chiffre d'affaires du 12, mais il a doublé la mise somme des dons recueillis de la population aux caisses et au service à l'auto pour en arriver à un montant

record de 14061,17 \$.

« Je suis toujours impressionné de la générosité des clients qui visitent mon commerce. Nous avons une belle collaboration avec l'équipe de la Fondation et ça me fait plaisir de donner », souligne M. Ross.

Le montant amassé servira à la réalisation de plusieurs projets pour le service de pédiatrie de l'hôpital de Sept-Îles.

**Le Nord-Côtier**  
L'hebdo quotidien

719, boul. Laure, Sept-Îles, QC G4R 1Y2  
Téléphone : 418 960-2090 | Télécopieur : 418 968-3129  
www.lenord-cotier.com | info@lenord-cotier.com

**FONDATEUR**  
Gino Lévesque

**ÉDITRICE**  
Karine Therrien

**RÉDACTRICE EN CHEF**  
Emy-Jane Déry

**JOURNALISTES**  
Sylvain Turcotte  
Vincent Rioux-Berrouard  
Maxim Villeneuve  
Marie-Eve Poulin

**DIRECTRICE DES VENTES ET MARKETING**  
France Bond

**COORDONNATRICE À LA MAQUETTE ET ADJOINTE DE DIRECTION**  
Catherine B. Michaud

**CONSEILLÈRES VENTES ET MARKETING**  
Sylvie Gagné  
Marie-Pierre Renaud

**INFOGRAPHIE**  
Maxime Clément

**COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE**  
Sarah-Kim Lajoie

**ADJOINTE AUX VENTES WEB ET À LA MAQUETTE**  
Souha Lakhali

**RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION**  
Anny Hamilton

**IMPRESSION / TIRAGE**  
Québecor Média / 17760 exemplaires

**ÉDITIONS NORDIQUES**  
770, rue de Bretagne, Baie-Comeau, QC G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-9990  
Télécopieur : 418 589-1211

**PRÉSIDENT**  
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION**  
Caroline Gagnon

**COMMISS À LA FACTURATION**  
Claudie Julien  
Valérie Normand

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT





MAI, MOIS DU VÉLO

# La vie est *chouette* à bicyclette!



# Vélo = *plaisirs* illimités!

Bon pour la santé, doux pour les articulations — un peu moins pour les fesses, par contre! —, écologique et vivifiant, le vélo est une activité abordable qui offre tout un monde de possibilités. Qui plus est, il se pratique à tout âge et à peu près partout! Zoom sur quelques-uns des plaisirs de pédaler en toute liberté.



## SE RESSOURCER

Quoi de mieux qu'un sport extérieur pour prendre un grand bol d'air et profiter à fond des beaux jours? Vous pouvez tout à la fois brûler des calories, faire le plein de vitamine D et, surtout, vous amuser! Il est par ailleurs prouvé que les bienfaits psychologiques de l'exercice physique sont décuplés lorsque celui-ci est pratiqué dehors, notamment en raison des effets apaisants de la nature. Ainsi, en plus de vous divertir sur le coup, le vélo pourrait bien vous permettre de garder le sourire de façon prolongée — pourquoi vous en priver?

## S'ÉMERVEILLER

En plus de vous permettre d'apprécier le calme et d'évoluer à votre rythme loin des soucis quotidiens, une promenade à vélo en forêt, en montagne, au bord de l'eau ou près des champs, par exemple, vous donne l'occasion d'admirer des paysages enchanteurs qui ne sont pas accessibles autrement. Vous pourriez aussi redécouvrir certains lieux que vous ne voyez pas vraiment lorsque vous passez en voiture, notamment. Qui sait, vous pourriez dénicher de véritables coins de paradis — n'oubliez pas d'apporter votre appareil photo!

## VISITER

Le cyclotourisme, vous connaissez? Voilà une agréable façon d'explorer une ville ou toute une région sans se presser! En famille ou entre amis, vous pouvez partir quelques heures ou quelques jours, passer du temps de qualité ensemble, visiter de nouveaux endroits et rentrer avec des souvenirs impérissables à partager. Vous pouvez aussi choisir ce moyen de transport actif pour emprunter une route touristique en lien avec vos passions: vins, phares, baleines, etc. — soyez toutefois préparé à faire face aux aléas de la météo!

Alors, prêt à enfourcher votre vélo?



Du 15 avril au 15 octobre

## Interdiction de circuler ou de stationner dans une piste cyclable

La Ville de Sept-Îles rappelle qu'il est interdit de **circuler** ou de **stationner** avec un véhicule routier dans une **piste cyclable** entre le 15 avril et le 15 octobre.

Toute personne qui contrevient à cette disposition est passible d'une amende de 100 \$ (plus les frais).

Merci de votre collaboration!

» Article 60 du Règlement de circulation (no 2006-91)



septiles.ca

## BON À SAVOIR!

À travers le Québec, différents établissements d'hébergement certifiés « Bienvenue cyclistes! » proposent aux adeptes de vélo des abris où manger au sec ainsi que le nécessaire pour les réparations mineures, notamment. Vous y trouverez aussi des renseignements sur les réseaux cyclables à proximité et les adresses où obtenir des services adaptés à votre mode de transport.

Pour en savoir plus: [velo.qc.ca](http://velo.qc.ca)



MAI, MOIS DU VÉLO

La vie est *chouette* à bicyclette!



# Conseils pour bien choisir ses accessoires de vélo

Que ce soit parce que vous vous initiez au vélo ou parce que vos sorties s'allongent, vous aurez certainement tôt ou tard besoin d'accessoires pratiques. Voici quelques pistes pour les choisir correctement.



Que ce soit parce que vous vous initiez au vélo ou parce que vos sorties s'allongent, vous aurez certainement tôt ou tard besoin d'accessoires pratiques. Voici quelques pistes pour les choisir correctement.

## VÊTEMENTS

Si vous pédalez sur une base régulière, vous avez tout intérêt à vous équiper de vêtements techniques. Les maillots et les chaussettes de vélo, par exemple, évacuent efficacement l'humidité — les premiers comportent en outre souvent des poches arrière très utiles pour transporter clés et téléphone.

Quant au cuissard, c'est votre meilleur allié pour réduire l'inconfort sur la selle. Misez sur un modèle ayant aussi peu de coutures que possible afin de limiter les risques d'irritation et dont l'épaisseur du chamois convient à la durée de vos sorties. La bande au niveau de la cuisse doit par ailleurs rester bien en place sans toutefois nuire à la circulation sanguine.

Les cuissards avec bretelles permettent pour leur part d'éliminer la pression sur l'abdomen, mais s'avèrent moins pratiques pour les femmes au moment d'aller aux toilettes. À vous de voir selon vos préférences.

## CASQUE

Indispensable en cas de chute, le casque ne peut être sélectionné au hasard. N'hésitez donc pas à en essayer plusieurs pour en trouver un de la bonne taille, c'est-à-dire qui s'ajuste facilement (à l'aide d'une molette), ne fait pas pression autour de votre tête et tient parfaitement en place si vous bougez rapidement celle-ci. Misez par ailleurs sur un casque adapté à votre pratique (vélo de montagne ou de route, par exemple) ou hybride si vos activités varient.

## SACS ET SACOCHES

Il existe différents types de sacs pour le vélo, lesquels peuvent vous rendre de fiers services, peu importe la longueur de vos promenades. En effet, un sac de selle pourra accueillir le minimum (collation, portefeuille, mini-trousse de réparation, etc.), tandis qu'un sac de guidon vous permettra de mettre rapidement la main sur votre appareil-photo ou la carte du circuit. Si vous devez transporter votre lunch ou des vêtements de rechange, des sacoches fixées au porte-bagages sont tout indiquées. Vous risquez d'essuyer des averses? Assurez-vous qu'elles sont imperméables ou dotez-vous de protège-sacoches!

Pour obtenir des recommandations personnalisées et faire un choix éclairé, consultez les spécialistes du vélo de vos commerces locaux!

sports  
experts® d'ici

Québécois depuis plus de 50 ans



PLACE DE VILLE 770, BOUL. LAURE, SEPT-ÎLES 418 962-7424

Le SPÉCIALISTE  
du VÉLO dans la région  
gomonvelo.com

MONVÉLO

838, rue Bossé, Baie-Comeau • 418 293-9700



23 | Le mercredi 10 mai 2022 | Le Nord-Collier

24 | Le mercredi 18 mai 2022 | Le Nord-Côtier



# Prêtons l'oreille à la nécessité de communiquer!

En mai, Mois de l'ouïe et de la communication, l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec (OOAQ) souhaite rappeler à la population combien la communication est présente tout au long de la vie. Le slogan choisi pour 2022, « La communication humaine : un besoin essentiel », vise à mettre en lumière l'incidence d'une déficience langagière ou auditive sur l'évolution d'une personne dans la société.

## UN ÉLÉMENT DÉTERMINANT

Le langage se développe à mesure qu'une personne grandit, allant des premières interactions en bas âge au partage du savoir en société, en passant par l'apprentissage de l'expression, de la lecture et de l'écriture, entre autres. Le contact avec les autres est primordial dans l'éducation et la socialisation, et le langage et l'audition sont ce qui permet la transmission d'idées et d'opinions.



## UN IMPACT MAJEUR

Une déficience langagière ou auditive peut rapidement devenir un obstacle à la socialisation. Le port du masque au cours des dernières années, par exemple, a eu un impact sur les personnes vivant avec une perte d'audition, mais aussi sur les enfants en plein développement du langage. Cette protection, qui a pour effet d'assourdir la voix, d'empêcher la lecture labiale et de camoufler les émotions de la moitié du visage, a entraîné des problèmes de communication dans de nombreuses situations.

## DES INTERVENANTS CLÉS

Quel que soit votre âge, les orthophonistes et les audiologistes sont en mesure d'évaluer la ou les déficiences que vous rencontrez, de vous proposer des solutions et de vous recommander des stratégies qui vous permettront d'optimiser vos échanges, et ce, en milieu familial comme professionnel.

Profitez du Mois de l'ouïe et de la communication pour vous assurer que l'ensemble des membres de votre famille bénéficie du soutien et des ressources nécessaires pour évoluer dans la société!

Pour plus de renseignements : [ooaq.qc.ca](http://ooaq.qc.ca)

Clinique auditive  
Alexandra Ouellet  
audioprothésiste inc.

**C'est important d'être entendu,  
mais aussi de bien entendre.**

Prenez rendez-vous pour un dépistage auditif.  
418 962-3775 | [info@cliniqueao.ca](mailto:info@cliniqueao.ca)



## Sincères remerciements



André Ross

Son épouse Diane St-Gelais, ses enfants Martine, Sylvie et leurs familles, très touchés de vos témoignages de soutien et de sympathie lors du décès de M. André Ross survenu le 27 mars 2022, vous expriment leurs très sincères remerciements.

Un merci tout spécial au personnel de l'hôpital de Sept-Îles.

## Déjà 1 an



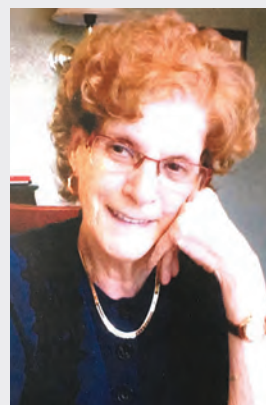
Katia Aubut

Katia, déjà un an que tu nous as quittés. Tu resteras toujours et à jamais dans nos cœurs.

Merci de veiller sur nous.

Ton fils Alexandre, la famille Aubut ainsi que tous tes ami(e)s.

## Avis de décès



Pierrette  
(Fossey) Voyer

C'est avec un profond regret que nous annonçons le décès de M<sup>me</sup> Pierrette (Fossey) Voyer, qui nous a quittés le 7 avril 2022 à l'âge de 86 ans à Québec. Elle a demeuré à Sept-Îles plus de 35 ans.

Elle était l'épouse de feux Yvon Voyer.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : André, France (Luc Beaumont), Luc (Nathalie Aubry), Nathalie (Gino Masini); ses petit-enfants : Marie-Jeanne Voyer, Émile Voyer, Fabien Lanteigne, Ludovic Lanteigne, Stephan Beaumont, Guillaume Voyer, Catherine Voyer et deux arrière-petites-filles. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s.

Le service a eu lieu le 16 avril 2022 au cimetière Saint-Charles.

Nous remercions les parents et amis qui se sont déplacés, et ceux qui apportent leur soutien.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à DIAVIE (diabètes Québec) et ou La fondation des maladies du cœur et de l'AVC.

# PETITES ANNONCES

**POUR ACHETER.  
POUR VENDRE.**  
Près de chez vous!

## DE PENTECÔTE À NATASHQUAN

Contactez  
418 960-2090 poste 2210

**HEURE DE TOMBÉE :** Vendredi 12 h  
**MODE DE PAIEMENT :** Comptant, débit  
Visa ou Mastercard

**TARIFICATION**  
20 mots et moins : 9 \$  
Couleur : 15 \$  
Avec photo : 30 \$  
Prières et remerciements : 12 \$  
Marché aux puces : 99 ¢  
(Article d'une valeur de 300 \$ et moins, maximum 4 mots.)

**PAR  
TÉLÉPHONE :**  
418 960-2090  
poste 2210

Taxes incluses. Toutes les annonces classées  
devront être payées avant parution.

**Le Nord-Côtier**  
L'hebdomadaire québécois

**Par courriel :** reception@lemanic.ca

### LOGEMENTS À LOUER

**IMMEUBLE** Rive-Nord, 3 ½, 4 ½, 5 ½, tous  
avec balcons, très bien situés. Tél. 418  
968-2669

**NORTH VIEW (APPARTEMENT DU  
GOUVERNEUR).** Tél. 418 968-8816, 2 ½ et  
3 ½ chauffés, éclairés, semi-meublés, 4 ½  
et 5 ½ non meublés, chauffés, éclairés,  
interphone, bien situés, tranquilles. Libres  
immédiatement.

4 ½ non chauffé, non éclairé, pour  
personne âgée, 620 \$/mois. Tél. 418 965-  
0375

### COMMERCE À VENDRE

**HÔTEL MOTEL RESTAURANT BAR  
DÉPANNEUR.** 17 chambres, situé près de  
Tadoussac. Chiffre d'affaires de 2 268 000  
\$. Clément Olivier, courtier immobilier.  
Tél. 418 651-3134

### OFFRES DE SERVICE

**TOILETTAGE** Brigitte (canin), service  
personnalisé et transport au besoin. Tél.  
418 968-2493

**RACHAT** de vos armes à feu. Service de  
qualité, professionnel et courtois. Argent  
comptant, contrat de vente, reçu et  
transfert inclus. Évaluation gratuite. Tél.  
418 905-ARME (2763)

**MENUISIER** plus de 35 ans d'expérience  
pour vos travaux de rénovation : revête-  
ment extérieur, balcon, portes et fenêtres,  
garage, rallonge, clôture, finition intérieur  
et extérieur, gyproc, etc. Demandez  
Steve. Tél. 418 962-0031. Licence : RBQ  
2817-8523-01

### DIVERS À VENDRE

**LAVE-VAISSELLE** en stainless en très  
bonne condition de marque Frigidaire,  
125 \$, Sept-Îles. Tél. 514 913-2186

**FUTON,** cabanon mobile. Tél. 418 962-  
1182

### RECHERCHE

**COUPLE** 69 ans avec de bonnes référen-  
ces. Recherche maison à louer. Nous con-  
tacter entre 10 h et 12 h, 19 h à 21 h. Tél.  
418 962-4707

### DIVERS

**ANA** Médium, spécialiste des questions  
amoureuses depuis 25 ans. Le secret des  
rencontres positives, la méthode pour  
récupérer son ex et des centaines de cou-  
ples sauvés durablement, réponses précises  
et datées. Tél. 450 309-0125

CONTACTS directs et rencontres sur le ser-  
vice #1 au Québec! Conversations, rencon-  
tres inattendues, des aventures inoublia-  
bles vous attendent. Goûtez la différence!  
Appelez le 438 899-7001 pour les écouter,  
leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites  
le #(carré)6920. (Des frais peuvent s'appli-  
quer). L'aventure est au bout de la  
ligne. www.lesseductrices.ca

### VENTE DE GARAGE

**VENTE** de déménagement. Le samedi 21  
mai et le dimanche 22 mai de 9 h à 15 h.  
Au 463, rue Gamache à Sept-Îles.  
Beaucoup d'outils et divers articles.



Commission canadienne  
des grains

Canadian Grain  
Commission

## Inspecteur/Inspectrice des grains stagiaire

Baie-Comeau, Québec

**Salaire : De 49 230 \$ à 69 509 \$**

La Commission canadienne des grains est à la recherche de candidats  
au poste d'inspecteur des grains stagiaire à son centre de services de  
Baie-Comeau. Les candidats reçus prendront part à un programme de  
perfectionnement de quatre ans en vue d'obtenir le titre d'inspecteur des  
grains.

Fonctions du poste :

- Prendre part à de la formation en cours d'emploi et à des travaux pratiques.
- Travailler dans un milieu industriel.
- Échantillonner, inspecter et classer du grain.
- Tenir des dossiers et compiler des rapports.

Postulez d'ici le 27 mai 2022. Vous trouverez une description complète du  
poste d'inspecteur des grains stagiaire ainsi que la manière de poser votre  
candidature à [www.emplois.gc.ca](http://www.emplois.gc.ca).

**1-800-853-6705 ou 514-607-1373 ou**

**514-360-7772, poste 242**

ATS : 1-866-317-4289

[grainscanada.gc.ca](http://grainscanada.gc.ca)

Canada



**Sept-Îles et Port-Cartier**  
**2 ½, 3 ½, 4 ½ et 5 ½**

**BUREAU :** 685-A, GIASSON #1  
**SERVICE 24/7**

**418 968-3343**

Visitez notre site Internet  
[www.multi-logis.com](http://www.multi-logis.com)

## HABITATIONS PORT-CARTIER

**Bachelors,**  
**3 ½, 4 ½, 5 ½**  
**Chauffés, éclairés.**

**Pour information :**  
**418 766-4321**

# PETITES ANNONCES

## APPARTEMENTS MINGAN

1<sup>1/2</sup> • 2<sup>1/2</sup> • 3<sup>1/2</sup> • 4<sup>1/2</sup> • 5<sup>1/2</sup>

**494, Franquelin**  
(face à l'hôpital)

• Buanderie • Système d'intercom • Sécurité  
• Tranquillité • Propreté • Meublés, chauffés, éclairés  
• Câble et internet fournis • Literie, vaisselle, etc...

**DE NOUVEAU :**  
Loc. nouvelle journée  
**418 350-4345**

## APPARTEMENTS LE CONCORDE 418 968-8833

Studios

3<sup>1/2</sup> - 4<sup>1/2</sup> - 5<sup>1/2</sup>

\* Chauffés

\* Éclairés

\* Centre-ville

**418 968-8833**



Restez informés

Abonnez-vous à notre infolettre

**Le Nord-Côtier**  
.com

# Avis / Emplois

## CÉGEP DE SEPT-ÎLES

## OFFRE D'EMPLOI

### TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

SERVICES AUX ÉTUDIANTS | REMPLACEMENT D'UN AN (CONGÉ DE MATERNITÉ), DU 8 AOÛT 2022 AU 2 JUIN 2023 | CONCOURS SH22-06

Le Cégep de Sept-Îles se distingue par son dynamisme et par sa détermination à innover. Travailler au Cégep, c'est faire partie d'une équipe multidisciplinaire forte et mobilisée pour la réussite des élèves ainsi que pour le développement de la région. Le Cégep, c'est un milieu de vie agréable offrant de nombreux services et avantages à ses employés. Si tu recherches de nouveaux défis stimulants au cœur d'une équipe unique et diversifiée, ta place est ici, parmi nous !

#### NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste, en collaboration avec l'équipe multidisciplinaire, à appliquer des techniques et méthodes d'éducation spécialisée dans le cadre d'un plan d'intervention ou d'un programme destiné aux étudiantes ou étudiants bénéficiant de services adaptés ou ayant des besoins particuliers.

#### QUALIFICATIONS REQUISES

##### Scolarité

Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) avec champ de spécialisation approprié ou un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

##### Exigences du Collège :

- Connaissance de la langue anglaise parlée est considérée un atout.

#### QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

En collaboration avec l'équipe multidisciplinaire, la personne de

cette classe d'emploi participe à l'élaboration et à l'application du plan d'intervention pour les étudiantes et étudiants ayant des services adaptés; elle sélectionne des mesures à prendre pour atteindre les objectifs qui y sont déterminés, élabore son plan d'action et applique ces mesures; elle évalue l'atteinte des objectifs et participe à l'évaluation du plan.

Elle soutient l'étudiante ou l'étudiant dans ses apprentissages et dans certaines activités selon ses compétences; elle développe et adapte les outils nécessaires à ses interventions et utilise les techniques de communication adaptées à leurs besoins. Elle peut aussi avoir à accompagner l'étudiante ou l'étudiant dans l'utilisation des aides technologiques mises à sa disposition.

Elle coordonne la passation des examens adaptés dans le local dédié pour les étudiantes et les étudiants qui bénéficient d'accommodements;

Elle consigne ses observations et interventions, tient des dossiers et rédige des rapports.

Elle rencontre les étudiantes ou étudiants et le personnel concerné pour les sensibiliser, les conseiller, les informer et leur fournir la documentation et les références pertinentes. Au besoin, elle communique avec des organismes externes.

Elle peut être appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes dont elle est responsable et à initier au travail ce personnel.

Elle utilise les outils technologiques de l'information et des communications mis à sa disposition en lien avec les

travaux à réaliser.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

|                             |                                                                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| LIEU DE TRAVAIL :           | Cégep de Sept-Îles                                                |
| SERVICE :                   | Services aux étudiants                                            |
| HORAIRE DE TRAVAIL :        | 35 h/semaine du lundi au vendredi de 9 h à 13 h et de 14 h à 17 h |
| TRAITEMENT MINIMUM :        | 24,78 \$ plus 8 % de rétention                                    |
| TRAITEMENT MAXIMUM :        | 35,67 \$ plus 8 % de rétention                                    |
| DÉBUT D'AFFICHAGE :         | 16 mai 2022                                                       |
| FIN D'AFFICHAGE :           | 27 mai 2022                                                       |
| DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : | 8 août 2022                                                       |

Les personnes intéressées et possédant les qualifications requises sont invitées à faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae, sous pli confidentiel, et ce, **avant 16 h, le 27 mai 2022**, comme suit :

Concours SH22-06 :  
Technicienne ou technicien en éducation spécialisée  
Cégep de Sept-Îles  
Direction des ressources humaines  
Bureau D-128  
175, rue De La Vérendrye, Sept-Îles (Québec) G4R 5B7  
ou par courriel à [recrutement@cegepsi.ca](mailto:recrutement@cegepsi.ca)

**Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.**

Le Cégep de Sept-Îles adhère à un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les Autochtones ainsi que les personnes handicapées, conformément à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics, d'où l'importance de fournir les renseignements demandés.

## APPEL D'OFFRES



### Appel d'offres ING-2022-2200

#### CONSTRUCTION DE TERRAINS DE TENNIS ET DE PICKLEBALL AU PARC BRUNO-PAULETTO

La Ville de Sept-Îles demande des soumissions pour la construction de terrains de tennis et de pickleball au parc Bruno-Pauletto à Sept-Îles, situé sur le terrain du Centre de services scolaire du Fer, soit à l'arrière de la polyvalente Manikoutai.

#### DOCUMENTS :

Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du **système électronique d'appel d'offres (SEAO)** à l'adresse suivante [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

#### CONDITIONS :

La soumission doit être déposée en un (1) original seulement et doit être accompagnée d'une **garantie de soumission** sous forme de **chèque visé, chèque certifié, mandat-poste, traite bancaire ou cautionnement valide** d'un montant équivalent à **dix pour cent (10 %) de la valeur totale de la soumission** (excluant les taxes).

#### DATE DE RÉCEPTION :

Les soumissions devront être reçues sous enveloppe cachetée portant la mention « **APPEL D'OFFRES ING-2022-2200 – CONSTRUCTION DE TERRAINS DE TENNIS ET DE PICKLEBALL AU PARC BRUNO-PAULETTO** » au Service du greffe situé à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, Sept Îles (Québec) G4R 2R4, **avant 15 heures, le mardi 14 juin 2022**.

Les soumissions seront ouvertes publiquement en présence de deux (2) témoins, dans les minutes suivant l'heure limite de réception.

La Ville de Sept-Îles se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 12<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022.

**M<sup>e</sup> Arianne Ste-Marie-Gagnon**  
Greffière suppléante

## AVIS PUBLIC

### Ministère des Transports

#### LOI SUR LES EAUX NAVIGABLES CANADIENNES

##### RECONSTRUCTION DU PONT ENJAMBANT LE RUISSEAU DES BELLES AMOURS, ENTRE LES MUNICIPALITÉS DE CÔTE-NORD-DU-GOLFE-DU-SAINT-LAURENT ET DE BONNE-ESPÉRANCE

Le ministère des Transports du Québec donne avis, par la présente, qu'une demande a été présentée au ministre des Transports du Canada, en vertu de la Loi sur les eaux navigables canadiennes, pour l'approbation de l'ouvrage décrit ci-après.

En vertu du paragraphe 7(2) de ladite loi, le ministère des Transports du Québec a déposé auprès de Transports Canada, dans le registre en ligne Recherche de projet en commun (<https://recherche-projet-commun.canada.ca>), sous le numéro de registre 5683, une description de l'ouvrage suivant, de son emplacement et de ses plans connexes :

· reconstruction du pont P-02480, situé sur la route 138, au-dessus du ruisseau des Belles Amours, entre les municipalités de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent et de Bonne-Espérance.

Vous pouvez transmettre les commentaires concernant l'effet de cet ouvrage sur la navigation maritime par l'entremise du registre Recherche de projet en commun mentionné précédemment, dans la section des commentaires (cherchez au moyen du numéro indiqué ci-dessus), ou les transmettre, préférablement par courriel, à [cotenord@transports.gouv.qc.ca](mailto:cotenord@transports.gouv.qc.ca), par la poste à Ministère des Transports du Québec, Direction générale de la Côte-Nord, 625, boulevard Lafleche, bureau 110, Baie-Comeau (Québec) G5C 1C5 ou encore par téléphone au 418 295-4788.

Notez que les commentaires ne seront considérés que s'ils ont été reçus au plus tard 30 jours suivant la date de publication de cet avis. Bien que tous les commentaires se conformant à ces directives soient examinés, aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

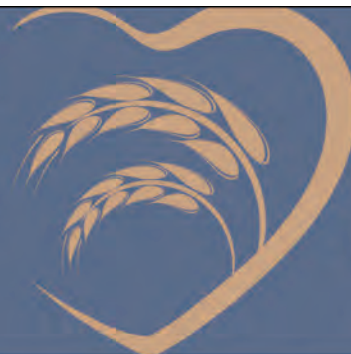
Direction générale de la Côte-Nord

Ministère des Transports du Québec

Québec 

# PLUS QU'UNE MAISON

L'Élyme des Sables est une maison de soins palliatifs située à Sept-Îles dont la mission est d'offrir aux résidents de la région un milieu de fin de vie, lorsque la maladie a atteint un stade terminal. La maison possède 6 places et offre des services 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, grâce à un personnel soignant qualifié. Construite en bordure de la baie des Sept-Îles, elle offre un milieu de vie alliant le charme, le confort, la dignité et la sérénité, tant aux usagers qu'aux membres de leurs familles ainsi qu'à l'équipe multidisciplinaire. Vous travaillerez avec une équipe dynamique et diversifiée (infirmière, infirmière auxiliaire, préposé aux bénéficiaires, médecin et autres).



UN MILIEU DE  
FIN DE VIE

**L'ÉLYME  
DES  
SABLES**  
Maison de soins palliatifs de Sept-Îles

## PRÉPOSÉ.E AUX BÉNÉFICIAIRES

Sous l'autorité de la coordination et de la direction générale, la personne donne des soins et offre une assistance physique en vue de contribuer au maintien de l'état de santé de l'usager. S'occupe de fournir l'aide nécessaire aux activités de la vie quotidienne aux usagers (AVQ). Le préposé doit constituer une présence, silencieuse ou non, qui sécurise les usagers afin d'accompagner les gens dans le respect et la dignité en leur offrant un milieu de vie le plus confortable possible. Fait partie prenante de l'équipe du personnel infirmier et favorise le travail d'équipe. Participe à l'entretien de la maison de soins palliatifs et effectue toute autre tâche à la demande de son supérieur immédiat.

**EXIGENCES :** • Formation reconnue au programme d'études professionnelles. • Formation à la prévention et au déplacement sécuritaire des bénéficiaires (PDSB). • RCR est un atout.

**QUALITÉS ET COMPÉTENCES :** • Sens des responsabilités et de l'éthique. • Tact et discrétion. • Esprit d'équipe, d'entraide et de créativité. • Intérêt pour apprendre et pour son travail. Bon jugement, autocritique, ouverture d'esprit et capacité d'adaptation.

## COORDONNATEUR.TRICE | INFIRMIÈR.E DE LIAISON

Sous l'autorité de la direction générale de L'Élyme des Sables, la personne organise, coordonne et contrôle les activités de l'ensemble des secteurs d'activités de l'organisation, tant cliniques, diagnostiques, administratifs et de soutien. Elle assume la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité. De plus, elle développe, maintient et assume la liaison entre les partenaires du milieu en ce qui a trait aux soins de santé et effectue les fonctions administratives rattachées au poste.

**EXIGENCES :** • Détenir un permis d'exercice de l'OIIQ. • Baccalauréat en sciences infirmières ou une expérience jugée pertinente.

**COMPÉTENCES :** • Leadership mobilisateur. • Capacité d'initiative et de créativité. • Sens de l'organisation. • Facilité à communiquer. Travail d'équipe.

Pour les deux postes

**RÉMUNÉRATIONS ET CONDITIONS CONCURENTIELLES – À discuter**

**RENSEIGNEMENTS : 418 962-4404**

**CANDIDATURES PAR COURRIEL : [mbellavance@elymedessables.com](mailto:mbellavance@elymedessables.com)**



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CAVAC CÔTE-NORD



Le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) Côte-Nord invite toute la population à son assemblée générale annuelle.

**Moment : Le jeudi 16 juin 2022 à 17 h en présence et en visioconférence.  
Lieu : au gymnase de la MOCSI au 652, avenue De Quen à Sept-Îles.**

Les documents pour la rencontre ainsi que les coordonnées de la visioconférence seront transmis aux personnes qui auront confirmé leur présence.

**Veuillez confirmer votre présence avant le 10 juin 2022.**

Courriel : [dir.cavacn@globetrotter.net](mailto:dir.cavacn@globetrotter.net)

Téléphone : 418 962-2822, poste 209 ou sans frais 1 866 962-2822

## Avis / Emplois

### AVIS DE CONVOCATION



**L'ENVOI**  
Maison de la famille

L'Envol, Maison de la Famille, tiendra son assemblée générale annuelle, le 8 juin 2022 à 17 h, au gymnase du 652, av. De Quen (MOCSI), à Sept-Îles. Il s'agira simplement de la rencontre, aucun repas ne sera servi par la suite. La date limite pour nous faire part de votre présence est le 1<sup>er</sup> juin 2022, au 418 968-1525.

Bernice Villeneuve  
Sept-Îles, le 12 mai 2022

[envol@emdlf.org](mailto:envol@emdlf.org)



## OFFRE D'EMPLOI MANOEUVRE

### ENTREPRISE

Les Silos Port-Cartier une div. de Louis Dreyfus Company Canada ULC est une entreprise d'entrepôt et de manutention de céréales qui opère à Port-Cartier depuis 1968. La compagnie fait partie du groupe Louis Dreyfus qui est présent dans 100 pays à travers le monde avec un chiffre d'affaires excédant 57 milliards par année. Louis Dreyfus transforme et fait le commerce de différents produits d'agriculture, des engrais et le transport ferroviaire et maritime.

### MISSION DE L'ENTREPRISE

Demeurer un leader dans le domaine de la manutention de céréales pour la satisfaction constante de ses clients en leur offrant un service de qualité, et en travaillant en étroite collaboration avec ses employés dans l'atteinte de l'amélioration constante.

### RESPONSABILITÉS

- Nettoyer et entretenir tous les lieux de travail incluant les silos, greniers, réservoirs, etc.
- Suivre les procédures d'entrée dans les espaces clos et compléter les permis d'entrée.
- Attacher les chargeuses sur roues pour l'embarquement et le débarquement sur les laquiers en respectant les consignes de sécurité.
- Procéder au nettoyage des fonds de cales à l'aide des outils appropriés.
- Dégager les entrées et les sorties durant la période hivernale (épandre du sable ou du sel).
- Agir comme patrouilleur à la réception et à l'expédition selon la fiche d'inspection et de suivi.
- Aider les ouvriers qualifiés tels que mécaniciens, électriciens et menuisiers/peintres dans leurs tâches.
- Procéder aux réparations mineures telles que colmatage de fuites, pose de céramique dans les goulottes, etc.
- Appliquer les pesticides/herbicides au besoin.
- Exécuter toutes autres tâches connexes à la demande de son supérieur.

### QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- Détenir un diplôme de secondaire V ou l'équivalent.
- Être capable de :
  - Travailler sur des horaires en rotation;
  - Travailler dans les hauteurs;
  - Grimper des échelles de 40 pieds à la verticale (bateau) et des escabeaux;
  - Travailler dans des espaces clos et restreints.
- Être disponible pour le travail supplémentaire en fonction des arrivages des bateaux.
- Être en bonne condition physique et avoir la capacité de soulever des charges de 25 kg.
- Être capable d'opérer de l'équipement mobile de façon sécuritaire.
- Être capable d'opérer une chargeuse sur roues et/ou machinerie lourde serait un atout.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes et des conditions de travail avantageuses. Le salaire et les avantages sociaux sont ceux établis dans la convention collective. C'est un travail permanent à temps plein, saisonnier (avril à décembre).

Si vous êtes intéressés(es), vous devez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste, par fax ou par courriel au plus tard le 1<sup>er</sup> juin 2022 à l'adresse suivante :

Les Silos Port-Cartier div. Louis Dreyfus Company Canada ULC  
188, Portage-des-Mousses C.P. 400  
Port-Cartier (Québec) G5B 2G9  
Fax : 418 766-4136 | Courriel : [johanne.berthelot@ldc.com](mailto:johanne.berthelot@ldc.com)



## OFFRE D'EMPLOI ELECTROTECHNICIEN OU ÉLECTRICIEN

### ENTREPRISE

Les Silos Port-Cartier div. de Louis Dreyfus Company Canada ULC est une entreprise d'entrepôt et de manutention de céréales qui opère à Port-Cartier depuis 1968. La compagnie fait partie du groupe Louis Dreyfus qui est présent dans 100 pays à travers le monde avec un chiffre d'affaires excédant 57 milliards par année. Louis Dreyfus transforme et fait le commerce de différents produits d'agriculture et d'énergie et opère également dans les domaines de l'immobilier, des télécommunications et du transport ferroviaire et par voie maritime.

### MISSION DE L'ENTREPRISE

Demeurer un leader dans le domaine de la manutention de céréales pour la satisfaction constante de ses clients en leur offrant un service de qualité, et en travaillant en étroite collaboration avec ses employés dans l'atteinte de l'amélioration constante.

### RESPONSABILITÉS

- Procéder au dépannage de tout le matériel électrique, instrumentation, électronique, automate et informatique de l'usine.
- Entretenir, réparer, installer et procéder aux essais et calibrations de toutes les composantes électriques et d'instrumentation.
- Concevoir et réaliser de nouveaux circuits de commande électromécanique ou par automates programmables.
- Travailler sur des ordinateurs gérés par Windows avec différents logiciels tels que :
  - Autocad, Word, Excel, Visio, Acrobat, etc.
  - Automate Allen Bradley
  - Balances et autres logiciels spécifiques

### QUALIFICATIONS ET EXIGENCES

- DEC en électrodynamique ou instrumentation ou DEP en électromécanique (avec 5 ans d'expérience serait un atout);
- Être détenteur d'une licence C serait un atout;
- Être capable de :
  - Travailler sur des horaires en rotation;
  - Travailler dans les hauteurs;
  - Travailler dans des espaces clos et restreints.
- Être disponible pour le travail supplémentaire en fonction des arrivages des bateaux.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes et des conditions de travail avantageuses. Nous offrons un salaire compétitif et des avantages généreux établis dans la convention collective. C'est un travail permanent, à temps plein, disponible immédiatement.

Si vous êtes intéressés(es), vous devez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste, par courriel ou par télécopieur au plus tard le 24 mai 2022 à l'adresse suivante :

Les Silos Port-Cartier div. Louis Dreyfus Company Canada ULC  
188, Portage-des-Mousses C.P. 400  
Port-Cartier (Québec) G5B 2G9  
Fax : 418 766-4136 | Courriel : [johanne.berthelot@ldc.com](mailto:johanne.berthelot@ldc.com)

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ÉQUIJUSTICE CÔTE-NORD EST

Nous vous invitons à assister à l'assemblée générale annuelle d'**ÉQUIJUSTICE CÔTE-NORD EST** qui se tiendra le **lundi 20 juin 2022** au gymnase de la Maison des organismes communautaires de Sept-Îles – MOCSI.

L'accueil se fera à **17 h**. L'ouverture de l'assemblée se fera à **17 h 15**.

L'inscription est **obligatoire** pour toute personne souhaitant assister à l'AGA.

Pour ceux et celles qui ne sont toujours pas membres, un formulaire d'adhésion afin de compléter votre inscription vous sera envoyé lors de votre inscription.

Pour inscription: [cotenorddest@equijustice.ca](mailto:cotenorddest@equijustice.ca)

Au plaisir de se retrouver!



Les membres du conseil d'administration,  
ainsi que l'équipe de travail!

652, avenue De Quen, Sept-Îles | T 418 962-0173  
[cotenorddest@equijustice.ca](mailto:cotenorddest@equijustice.ca)



Fermont, ville minière située au nord du Québec, est unique en son genre par son infrastructure et sa situation géographique. Elle dispose des installations sportives, récréatives et culturelles et des services sociaux et communautaires, commerciaux, éducatifs, de santé et de développement économique nécessaires pour réaliser sa vision première : offrir à ses citoyens une belle qualité de vie.

### CHARGÉ À L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS

Sous la responsabilité du contremaître, Immeubles et projets, la personne titulaire du poste effectue les tâches d'entretien et de menuiserie liées à la réparation, à la mise à niveau et à l'entretien des bâtiments et équipements municipaux, incluant, entre autres, la construction ou la modification avec tous genres de matériaux (bois, ciment, plâtre, tôle, etc.) ainsi que les travaux de peinture, de plomberie et de maçonnerie.

#### FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

- Entretien, répare et modifie toute partie de bâtiment municipal en suivant les règles de l'art, les codes et normes en vigueur;
- Entretien, répare et modifie les équipements de parcs et terrains de jeux municipaux et prépare les bâtiments et équipements pour la période hivernale;
- Voit à la bonne marche des systèmes de plomberie à l'intérieur des bâtiments municipaux tant sur le réseau d'aqueduc que d'égout;
- S'assure de bien communiquer au contremaître et à son équipe les besoins en matériaux pour s'assurer de recevoir les bons matériaux ou de se renseigner sur les nouvelles méthodes ou restrictions liées à un produit particulier;
- Note par écrit les sorties de matériaux et leur destination et remet l'information à son supérieur afin que le service Immeubles et projets collabore efficacement avec le service des achats pour le suivi de l'inventaire;
- Est responsable comme monteur de tout échafaudage pour les travaux exécutés en régie interne à la Municipalité;
- Garde son lieu de travail propre et sécuritaire en tout temps, incluant le déblaiement des portes de l'atelier de menuiserie l'hiver;
- Effectue toute autre tâche connexe pouvant être reliée à son travail sur demande de son supérieur immédiat.

Cette description n'est pas limitative. Elle contient les éléments principaux à accomplir.

#### EXIGENCES

- Avoir réussi sa formation de charpentier menuisier ou toutes autres formations pertinentes pour le poste.
- Posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience en lien avec l'entretien général de bâtiments.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du poste, veuillez appeler Monsieur Étienne Bergeron, directeur, Immeubles et projets au numéro 418 287-5411, poste 255.

La Ville offre un salaire concurrentiel selon l'échelle salariale de la convention collective régissant les employés cols bleus (1<sup>er</sup> mars 2017 au 28 février 2022), ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux, dont certains sont particuliers au milieu nordique tels que : prime nordique, indemnités de vie chère, de transport et de logement. Le salaire horaire est de 48,01\$.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur CV, avec toutes les attestations pertinentes avant le 1<sup>er</sup> juin 2022, à 17 h, par courriel à [ebergeron@villedefermont.qc.ca](mailto:ebergeron@villedefermont.qc.ca) ou par la poste à : Ville de Fermont, à l'attention de Monsieur Étienne Bergeron, directeur, Immeubles et projets, 100, Place Daviault, C.P. 2010, Fermont (Québec) G0G 1J0.

## AVIS PUBLIC ADRESSÉ À L'ENSEMBLE DES PERSONNES HABLES À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ



### Règlement n° 2022-514

#### RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT DE 1 615 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UNE PLATEFORME DE DÉSHYDRATATION DES BOUES

#### AUX PERSONNES HABLES À VOTER ET AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE SEPT-ÎLES :

La soussignée, greffière suppléante de la Ville de Sept-Îles, donne avis de ce qui suit :

- 1° Lors de la séance ordinaire du 9 mai 2022, le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles a adopté le Règlement n° 2022-514 et intitulé « **Règlement autorisant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 1 615 000 \$ pour des travaux de construction d'une plateforme de déshydratation des boues** ».
- 2° Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Sept-Îles peuvent demander que ce règlement d'emprunt fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- 3° Ce registre sera accessible quatre (4) jours consécutifs de 9 h à 19 h, soit du **LUNDI 30 MAI AU JEUDI 2 JUIN 2022** au bureau de la municipalité, soit au Service du greffe de l'Hôtel de Ville situé au 546, avenue De Quen à Sept-Îles.
- 4° Il est à noter que, pour être admis à signer ce registre, la personne habile à voter devra présenter à la personne responsable du registre, un **document attestant son identité** (carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes).
- 5° Le nombre de demandes requis pour que le Règlement numéro 2022-514 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **2085**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- 6° Le résultat de la procédure d'enregistrement sera publié le **VENDREDI 3 juin 2022 à 9 h**, au Service du greffe de la municipalité ainsi que sur le site web **septiles.ca**.
- 7° Ledit règlement peut être consulté au **septiles.ca** ainsi qu'au Service du greffe de la municipalité, 546, avenue De Quen à Sept-Îles, aux heures normales de bureau, soit du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, de même que pendant la période d'enregistrement.

#### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ :

- 8° Toute personne qui le 9 mai 2022 n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec;
  - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 9° Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 10° Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- 11° Personne morale :
  - avoir désigné par résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 9 mai 2022 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022.

**M<sup>e</sup> Arianne Ste-Marie-Gagnon**  
Greffière suppléante



## OFFRE D'EMPLOI

### CONSEILLER ACCÈS ENTREPRISE QUÉBEC (AEQ) / ANALYSTE FINANCIER

Accès entreprise Québec (AEQ) est un service d'accompagnement offert par les municipalités régionales de comté (MRC) aux entrepreneurs dans les régions du Québec.

#### Type de poste

- Contrat de travail jusqu'au 31 mars 2025;
- Temps complet 34 heures/semaine.

#### Sommaire du poste

Vous devrez remplir les tâches et responsabilités suivantes :

- Conseiller et soutenir les entreprises dans la préparation et le montage de leur projet d'affaires;
- Effectuer la promotion des services offerts en entrepreneuriat de la MRC et des autres partenaires économiques auprès des entreprises de Sept-Rivières;
- Analyser les projets déposés aux programmes de financement de la MRC et émettre des recommandations au comité d'investissement;
- Assister le directeur du département dans la gestion et le suivi du portefeuille d'entreprises affiliées à la MRC.

#### Exigences

- La personne recherchée doit posséder une formation universitaire en administration des affaires (option finance serait un atout), ou tout autre domaine d'études jugé équivalent;
- Expérience d'au moins 5 années pertinentes et dans un poste similaire de conseiller/analyste financier.

#### Conditions d'emploi

La MRC de Sept-Rivières offre des conditions de travail compétitives en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat retenu, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux tels qu'assurances collectives et fonds de pension. Le salaire est offert selon la politique administrative. Le taux horaire de départ pour 2022 du poste se situe entre 35,35 \$ et 38,63 \$, selon l'expérience.

La date prévue d'entrée en fonction est au mois de juin. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

**Veillez transmettre votre curriculum vitae et votre lettre de présentation au plus tard le mardi 24 mai 2022 à 12 h par courriel à [alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca](mailto:alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca).**

[septrivieres.qc.ca](http://septrivieres.qc.ca)



## OFFRE D'EMPLOI

### INSPECTEUR RÉGIONAL

#### Type de poste

- Permanent;
- Temps complet 34 heures/semaine.

#### Description de l'organisation

La MRC de Sept-Rivières est une corporation municipale régionale vouée à la gestion administrative, à la planification et au développement du territoire. Située sur la Côte-Nord en bordure du fleuve St-Laurent, la MRC englobe les municipalités de Port-Cartier et de Sept-Îles ainsi qu'un vaste territoire non organisé (TNO Lac Walker et Rivière-Nipissis), dont elle a la responsabilité administrative.

#### Responsabilités principales

- Veiller au respect des règles édictées par le gouvernement et la MRC en matière d'environnement et de réglementation d'urbanisme en territoire non organisé (TNO).
- Mettre en place des mécanismes de contrôle et s'assurer de l'application de la réglementation régissant l'exploitation des carrières et sablières.
- Gérer le fonds régional dédié à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques

#### Qualifications requises

- Posséder un diplôme d'études collégiales dans une discipline reliée à la gestion du territoire et/ou de ses ressources (aménagement du territoire, minier, forestier, faunique, etc.). Toute formation ou expérience de travail sera considérée.
- Posséder un permis de conduire de classe 5.
- Connaissance du logiciel ArcGIS Pro serait un atout.

La MRC de Sept-Rivières recherche une personne qui se distingue par sa capacité de prise de décision, son autonomie, son entregent, son sens de l'initiative et de l'organisation.

#### Conditions d'emploi

Le lieu de travail est à Sept-Îles. Une rémunération compétitive en fonction des qualifications et de l'expérience ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux est offerte.

Le taux horaire de départ du poste se situant entre 28,88 \$ et 33,48 \$ selon l'expérience. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

**Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et votre lettre de présentation avant le 24 mai 2022 à 12 h par la poste :**

MRC de Sept-Rivières  
« *Concours inspecteur régional* »  
1166, boulevard Laure  
Sept-Îles (Québec) G4S 1C4

ou par courriel à : [alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca](mailto:alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca)

[septrivieres.qc.ca](http://septrivieres.qc.ca)



## OFFRES D'EMPLOI (2)

### CONSEILLER ACCÈS ENTREPRISE QUÉBEC (AEQ) SECTEUR PORT-CARTIER (1)

### CONSEILLER ACCÈS ENTREPRISE QUÉBEC (AEQ) SECTEUR SEPT-ÎLES (1)

Accès entreprise Québec (AEQ) est un service d'accompagnement offert par les municipalités régionales de comté (MRC) aux entrepreneurs dans les régions du Québec.

#### Type de poste

- Contrat de travail jusqu'au 31 mars 2025;
- Temps complet 34 heures/semaine;
- Un emploi est situé au bureau de la MRC à Port-Cartier;
- Un emploi est situé au bureau de la MRC à Sept-Îles.

#### Sommaire du poste

Vous devrez remplir les tâches et responsabilités suivantes :

- Conseiller et soutenir les entreprises dans la préparation et le montage de leur projet d'affaires;
- Effectuer la promotion des services offerts et programmes en entrepreneuriat de la MRC et des autres partenaires économiques auprès des entreprises;
- Assister le directeur du département dans le suivi des dossiers d'entreprise.

#### Exigences

- La personne recherchée doit posséder une formation universitaire en administration des affaires ou tout autre domaine d'études jugé équivalent;
- Connaître la structure économique et les enjeux de la région (un atout);
- Expérience d'au moins 3 années pertinentes et dans un poste similaire.

#### Conditions d'emploi

La MRC de Sept-Rivières offre des conditions de travail compétitives en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat retenu, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux tels qu'assurances collectives et fonds de pension. Le salaire est offert selon la politique administrative. Le taux horaire de départ du poste pour 2022 se situe entre 33,32 \$ et 36,41 \$, selon l'expérience.

La date prévue d'entrée en fonction est au mois de juin. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

**Veillez transmettre votre curriculum vitae et votre lettre de présentation au plus tard le mardi 24 mai 2022 à 12 h par courriel à [alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca](mailto:alain.lapierre@mrc.septrivieres.qc.ca).**

[septrivieres.qc.ca](http://septrivieres.qc.ca)

## AVIS PUBLIC



### Règlement n° 2022-511

#### RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT N° 2005-55 RELATIVEMENT AUX FRAIS DE CAPTURE ET DE GARDE DES ANIMAUX

#### - Entrée en vigueur -

La soussignée, greffière suppléante de la Ville de Sept-Îles, donne avis à la population de ce qui suit :

- 1° Lors de la séance ordinaire du **9 mai 2022**, le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles a adopté le Règlement n° **2022-511** et intitulé « **Règlement amendant le règlement n° 2005-55 relativement aux frais de capture et de garde des animaux** ».
- 2° L'objet de ce règlement est d'amender le Règlement n° 2005-55 pour supprimer les dispositions concernant les frais de capture et de garde des animaux, ceux-ci pouvant être fixés par le contrôleur animalier sans qu'il soit nécessaire de les adopter par réglementation municipale.
- 3° Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce règlement sur le site Internet de la Ville de Sept-Îles au **septiles.ca** sous la rubrique « Règlements municipaux » de sa page d'accueil.
- 4° Le Règlement n° **2022-511** entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022.

**M<sup>e</sup> Arianne Ste-Marie-Gagnon**  
Greffière suppléante



## SEL WINDSOR LTÉE, EST À LA RECHERCHE DE LEADERS POUR SE JOINDRE À SON ÉQUIPE **DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)**

Sous la direction du directeur des opérations minières, le directeur général a pour principal objectif de planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités reliées aux opérations d'exploitation de la mine et des services s'y rattachant. Le tout, en tenant compte de la santé et la sécurité du travail, de la qualité des produits, du développement durable, de l'environnement, de la productivité et des relations de travail.

### TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

- S'assure de la compréhension des enjeux en santé et sécurité et de la maîtrise des compétences par les employés;
- Organise les opérations de la mine par l'entremise des responsables de départements placés sous sa direction;
- Développe, analyse et s'assure d'atteindre les objectifs pour les budgets d'opération de la mine ainsi que pour les budgets d'investissement en capital;
- Responsable de la planification annuelle des opérations et de la présentation des rapports et projets s'y rattachant pour approbation de la haute direction;
- Assiste la haute direction dans l'élaboration et la mise en œuvre des plans tactiques et stratégiques de l'entreprise compte tenu de sa mission;
- Accroît la productivité de la mine en réduisant les coûts d'opération et en recherchant constamment de nouveaux procédés qui favorisent l'efficacité et la rentabilité;
- Dirige son personnel dans la résolution des principales difficultés d'ordre administratif et technique;
- Recherche constamment l'amélioration de la motivation et du bien-être des employés;
- Maintient des relations de travail harmonieuses.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en génie minier;
- Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- Détenir plus de 10 ans d'expérience pertinente dans le secteur minier;
- Aptitude à diriger des employés et à établir de bonnes relations humaines et professionnelles;
- Aptitude à travailler en équipe;
- Aptitude à travailler sur plusieurs dossiers simultanément. Sens élevé de l'organisation et de la planification;
- Connaissance usuelle des deux langues officielles (parlées et écrites).

Les personnes intéressées par ce poste peuvent faire parvenir leur candidature au service des ressources humaines par télécopieur au **418 985-2125** ou par courriel à l'adresse : **rbaker1@windsorsalt.com**

*Mines Seleine souscrit à l'accès d'égalité en emploi pour tous. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.*



## SEL WINDSOR LTÉE, EST À LA RECHERCHE DE LEADERS POUR SE JOINDRE À SON ÉQUIPE

### MINEURS/MINEUSES

Relevant du Superviseur de production, les mineurs participent activement au développement de la mine et à l'extraction du minerai en exécutant les activités de minage, telles que l'écaillage manuel et l'opération d'équipements de minage.

### PRÉPOSÉ(E)S AUX CONVOYEURS

Relevant du Superviseur de l'entretien, les préposés aux convoyeurs surveillent, inspectent et nettoient les équipements fixes sous terre.

### JOURNALIERS/JOURNALIÈRES

Relevant du Superviseur de la production ou de l'entretien, les journaliers effectuent une vaste gamme de tâches reliées au fonctionnement des convoyeurs, à la construction et à l'entretien des installations des galeries et des voies de la mine souterraine et à l'approvisionnement en matériaux et en outillage nécessaires à l'exploitation minière souterraine.

### OPÉRATEURS/OPÉRATRICES D'ÉQUIPEMENTS MOBILES

Relevant du Superviseur de la production, les opérateurs d'équipements mobiles manœuvrent des engins de chantier servant à la construction et à l'entretien des routes, des tunnels et autres ouvrages, aux travaux d'exploitation de mines et à des travaux de manutention de matériaux.

### DYNAMITEUR/DYNAMITEUSE

Relevant du Superviseur de la production, le dynamiteur a pour principal objectif de placer les charges explosives, de régler les amorces, détoner les explosifs pour réaliser les schémas de tir et la fragmentation du roc désirés dans les mines souterraines.

Tous ces postes sont effectués en tenant compte de la santé et la sécurité du travail, de la qualité des produits, du développement durable, de l'environnement, de la productivité et des relations de travail.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un Diplôme d'Études Secondaires (DES) un atout ou toute autre expérience pertinente;
- Avoir une bonne forme physique;
- Avoir la capacité de travailler en hauteur;
- Être disponible à travailler sur différents horaires de travail;
- Détenir un permis d'explosif valide ou être éligible à son obtention;
- Être en mesure de réussir tous les tests et formations internes requis pour occuper le poste.

Les personnes intéressées par ces postes peuvent faire parvenir leur candidature au service des ressources humaines par télécopieur au **418 985-2125** ou par courriel à l'adresse : **rbaker1@windsorsalt.com**

*Mines Seleine souscrit à l'accès d'égalité en emploi pour tous. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.*



## SEL WINDSOR LTÉE, EST À LA RECHERCHE DE LEADERS POUR SE JOINDRE À SON ÉQUIPE **SUPERVISEUR MÉCANIQUE ÉQUIPEMENTS FIXES**

Sous la direction du surintendant de l'entretien, le superviseur mécanique équipements fixes a pour principal objectif de coordonner, d'organiser et de motiver l'équipe en charge de l'entretien préventif et de la réparation générale des équipements fixes. Le tout dans les délais demandés de façon à respecter les objectifs de disponibilité et en tenant compte de la santé et la sécurité du travail, de la qualité des produits, du développement durable, de l'environnement, de la productivité et des relations de travail.

### RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

- S'assure de la compréhension des enjeux en santé et sécurité et de la maîtrise des compétences par les employés;
- Superviser son personnel pour optimiser la productivité;
- Maintenir la disponibilité des équipements stationnaires à la surface dont les treuils, les convoyeurs et le chargeur à bateaux, etc.;
- Assurer le respect des normes d'inspection des équipements régis par la loi des mines (treuils, ponts roulants, etc.);
- Respecter les échéanciers d'entretien tant préventif que les autres;
- Coordonner les échéanciers d'entretien et de réparation avec les différents services tout en tenant compte de l'objectif principal;
- Aider à planifier la liste des travaux à être effectués durant la période d'arrêt;
- Préparer et organiser les rencontres en santé/sécurité avec les personnes salariées sous sa responsabilité;
- Préparer les réquisitions pour l'achat de matériel;
- Effectuer toutes autres tâches que lui confie son supérieur en relation avec le poste.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un diplôme de niveau collégial dans un domaine pertinent ou expérience pertinente équivalente;
- Maîtrise de la Suite Office;
- Détenir 3 à 5 ans d'expérience en supervision de personnel;
- Bon sens de l'organisation et de la planification;
- Autonomie, débrouillardise et polyvalence;
- Habilités de gestion de personnel.

Les personnes intéressées par ce poste peuvent faire parvenir leur candidature au service des ressources humaines par télécopieur au **418 985-2125** ou par courriel à l'adresse : **rbaker1@windsorsalt.com**

*Mines Seleine souscrit à l'accès d'égalité en emploi pour tous. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.*



## SEL WINDSOR LTÉE, EST À LA RECHERCHE DE LEADERS POUR SE JOINDRE À SON ÉQUIPE **SUPERVISEUR DE RELÈVE**

Sous la responsabilité du surintendant de l'entretien et/ou du surintendant de la production, le superviseur de relève a pour principal objectif de coordonner, de diriger et de motiver les équipes de maintenance et de production. Le tout en respectant les délais demandés de façon à respecter les objectifs de disponibilité des équipements ou de minage et en tenant compte de la santé et la sécurité du travail, de la qualité des produits, du développement durable, de l'environnement, de la productivité et des relations de travail.

### RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

- S'assure de la compréhension des enjeux en santé et sécurité et de la maîtrise des compétences par les employés;
- Superviser son personnel pour optimiser la productivité;
- Maintenir la disponibilité des équipements mobiles;
- Respecter les échéanciers d'entretien tant préventif que les réparations;
- Coordonner les échéanciers d'entretien et de réparation avec les différents services tout en tenant compte de l'objectif principal;
- Voir à codifier les coûts de la main d'œuvre au centre de frais approprié;
- Préparer les réquisitions pour l'achat de matériel ou sorties de magasin;
- Coordonner les travaux à être effectués durant chaque quart de travail;
- S'assurer de la bonne utilisation des équipements;
- S'assurer de la propreté des chantiers;
- Entretenir une bonne communication et de bonnes relations à l'intérieur de son équipe et avec ses pairs;
- Fournir tous les rapports d'activités requis par son supérieur dans les délais convenus;
- Accomplir toutes autres tâches que lui confie son supérieur en relation avec le poste.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un diplôme de niveau collégial dans un domaine pertinent ou expérience pertinente équivalente;
- Maîtrise de la Suite Office;
- Bon sens de l'organisation et de la planification;
- Autonomie, débrouillardise et polyvalence;
- Être disponible à travailler sur des horaires de travail variables;
- Habilités de gestion de personnel.

Les personnes intéressées par ce poste peuvent faire parvenir leur candidature au service des ressources humaines par télécopieur au **418 985-2125** ou par courriel à l'adresse : **rbaker1@windsorsalt.com**

*Mines Seleine souscrit à l'accès d'égalité en emploi pour tous. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.*



## SEL WINDSOR LTÉE, EST À LA RECHERCHE DE LEADERS POUR SE JOINDRE À SON ÉQUIPE INGÉNIEUR(E) DE PRODUCTION

Sous la direction du surintendant de la production, l'ingénieur de production a pour principal objectif de planifier et contrôler l'exploitation minière afin de maximiser le taux d'extraction. Le tout, en tenant compte de la santé et la sécurité du travail, de la qualité des produits, du développement durable, de l'environnement, de la productivité et des relations de travail.

### TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

- S'assurer de la compréhension des enjeux en santé et sécurité et de la maîtrise des compétences par les employés;
- Analyser et étudier les possibilités de maximisation de l'extraction du sel et bâtir une planification minière long terme permettant de minimiser les interactions relatives à l'exploitation et de minimiser les coûts de minage. Il exerce également un contrôle pour s'assurer que la planification est respectée;
- Fournir l'aide technique aux différents départements relatifs à la planification minière établie;
- Suivi des services de ventilation, arpentage et mécanique des roches;
- Suivi des contrats de construction de convoyeurs, de travaux de ventilation et d'autres projets en relation avec ces tâches;
- Accroître la productivité de la mine en réduisant les coûts d'opération et en recherchant constamment de nouveaux procédés qui favorisent l'efficacité et la rentabilité;
- Effectuer toutes autres tâches que lui confie son supérieur en relation avec le poste.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un baccalauréat en génie minier;
- Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- Faculté d'adaptation et d'apprentissage;
- Aptitude à travailler en équipe et à communiquer efficacement;
- Intégrité et éthique;
- Développement et motivation des équipes;
- Capacité d'analyse et de synthèse;
- Intérêt pour le travail de terrain.

Les personnes intéressées par ce poste peuvent faire parvenir leur candidature au service des ressources humaines par télécopieur au **418 985-2125** ou par courriel à l'adresse : **rbaker1@windsorsalt.com**

*Mines Seleine souscrit à l'accès à l'égalité en emploi pour tous. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.*



## SEL WINDSOR LTÉE, EST À LA RECHERCHE DE LEADERS POUR SE JOINDRE À SON ÉQUIPE ACHETEUR/ACHETEUSE

L'acheteur fait partie du groupe des opérations et gère tous les aspects du processus d'approvisionnement, en collaboration avec les directeurs de département, de la commande à la livraison aux mines Pugwash (NS) et Seleine (QC). Gère les stratégies d'approvisionnement, qu'il s'agisse de mettre en œuvre des stratégies existantes ou de développer de nouveaux partenariats locaux, avec les fournisseurs, tout en respectant et en communiquant les politiques et les procédures.

### TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

- Solliciter, évaluer, négocier et exécuter des propositions de biens et de services.
- Gérer activement l'acquisition de biens et de services d'une manière rentable et efficace.
- Travailler avec les fournisseurs pour résoudre les problèmes de service, les problèmes de facturation et accélérer les commandes d'urgence.
- Identifier les possibilités de consolidation et d'économies des dépenses locales et de la gestion des fournisseurs.
- Adhère aux objectifs et aux processus d'approvisionnement et les communique.
- Responsable de la réalisation des résultats des cibles et des objectifs identifiés pour le groupe des opérations.
- Gérer et encadrer les subordonnés directs, en se concentrant sur les objectifs et en répondant aux attentes.
- Maintenir la sécurité, la légalité et la qualité des produits.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Parfaitement bilingue (écrit et parlé), français et anglais.
- Minimum de 2 à 5 ans d'expérience professionnelle connexe en achat ou dans un autre domaine fonctionnel connexe.
- Connaissance et expérience de l'approvisionnement stratégique, de la chaîne d'approvisionnement, des achats ou de la gestion des matériaux.
- Expérience de travail avec des fournisseurs.
- Expérience avérée dans la gestion de petits projets.
- Bonnes compétences interpersonnelles et capacité à établir des relations et à travailler en équipe.
- Démontre un haut niveau de compétences en matière de service à la clientèle, de responsabilité et d'initiative.
- Connaissance de tous les produits MS Office.

Les personnes intéressées par ce poste peuvent faire parvenir leur candidature au service des ressources humaines par télécopieur au **418 985-2125** ou par courriel à l'adresse : **rbaker1@windsorsalt.com**

*Mines Seleine souscrit à l'accès à l'égalité en emploi pour tous. Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.*

## AVIS PUBLIC ADRESSÉ À L'ENSEMBLE DES PERSONNES HABLES À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ



### Règlement n° 2022-515

#### RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT DE 4 245 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DES CELLULES 17 À 20 AU LIEU D'ENFOUSSEMENT TECHNIQUE (LET)

#### AUX PERSONNES HABLES À VOTER ET AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE SEPT-ÎLES :

La soussignée, greffière suppléante de la Ville de Sept-Îles, donne avis de ce qui suit :

- 1° Lors de la séance ordinaire du 9 mai 2022, le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles a adopté le Règlement n° 2022-515 et intitulé « **Règlement décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 4 245 000 \$ pour des travaux de construction des cellules 17 à 20 au lieu d'enfouissement technique (LET)** ».
- 2° Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Sept-Îles peuvent demander que ce règlement d'emprunt fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
- 3° Ce registre sera accessible quatre (4) jours consécutifs de 9 h à 19 h, soit du **LUNDI 30 MAI AU JEUDI 2 JUIN 2022** au bureau de la municipalité, soit au Service du greffe de l'Hôtel de Ville situé au 546, avenue De Quen à Sept-Îles.
- 4° Il est à noter que, pour être admis à signer ce registre, la personne habile à voter devra présenter à la personne responsable du registre, un **document attestant son identité** (carte d'assurance maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes).
- 5° Le nombre de demandes requis pour que le Règlement numéro 2022-515 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **2085**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- 6° Le résultat de la procédure d'enregistrement sera publié le **VENDREDI 3 juin 2022 à 9 h**, au Service du greffe de la municipalité ainsi que sur le site web **septiles.ca**.
- 7° Ledit règlement peut être consulté au **septiles.ca** ainsi qu'au Service du greffe de la municipalité, 546, avenue De Quen à Sept-Îles, aux heures normales de bureau, soit du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, de même que pendant la période d'enregistrement.

#### CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA MUNICIPALITÉ :

- 8° Toute personne qui le 9 mai 2022 n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec;
  - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 9° Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 10° Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- 11° Personne morale :
  - avoir désigné par résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 9 mai 2022 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022.

**M<sup>e</sup> Arianne Ste-Marie-Gagnon**  
Greffière suppléante

# CRÉATEURS DE BONHEUR RECHERCHÉS

SALLE À MANGER - CUISINE - COMPTOIR - LIVRAISON - GESTION

VOICI CE QU'ON T'OFFRE



HORAIRE FLEXIBLE



POSSIBILITÉ  
D'AVANCEMENT



RABAIS EMPLOYÉS



PROGRAMME DE  
BOURSE POUR ÉTUDIANTS



UNE ENTREPRISE IMPLIQUÉE  
ET ÉCORESPONSABLE



ÉCRIS-NOUS

1005, boulevard Laure, Sept-Îles  
418 968-9191

st-hubert.com/fr/carrieres.html



# Le cric? vous invite à son AGA 2022



→ OÙ:

Au QG de Port-Cartier,  
situé au 1, rue WOOD

→ QUAND:

Le 25 mai 2022 à 19h  
418 766-3203



OFFRE D'EMPLOI



## DIRECTEUR GÉNÉRAL (2<sup>e</sup> CONOURS) (Poste permanent à temps complet)



La Ville de Port-Cartier est située sur la Côte-Nord, en bordure du fleuve St-Laurent. Les défis y sont donc nombreux et intéressants ! La proximité des parcs naturels, des plages, du bord de l'eau et des montagnes en font un endroit idéal pour pratiquer les activités de plein air. L'accessibilité des infrastructures et des commodités offre aux citoyens une excellente qualité de vie. La Ville de Port-Cartier est reconnue pour son dynamisme : les activités sportives et culturelles sont omniprésentes et pour tous les goûts.

### LE POSTE

Le directeur général planifie, dirige, coordonne et contrôle toutes les activités des directions municipales en conformité avec les objectifs, les priorités et les décisions du conseil municipal et toutes autres dispositions légales. Le directeur général est le fonctionnaire principal et a autorité sur tous les autres fonctionnaires et employés de la Municipalité. Ainsi, vous jouez un rôle déterminant en conseillant et soutenant les équipes municipales sur les orientations à prendre en matière d'administration, de priorités, d'objectifs et d'orientations. Vous vous assurez également de coordonner, contrôler et gérer la mise en application des décisions et politiques en proposant, au besoin, des mesures, règlements et projets susceptibles d'améliorer les services. De plus, vous supervisez tout ce qui est relatif au budget, au financement et à la mise en œuvre de projets économiques. Vous veillez notamment à établir et maintenir des relations et communications efficaces avec les différents milieux, organismes, partenaires, autres municipalités, associations et gouvernements.

### LES QUALIFICATIONS

- Diplôme universitaire dans une discipline appropriée;
- Une maîtrise en administration publique ou l'équivalent, un atout;
- Expérience d'au moins 10 ans dans un poste de gestion similaire dans le domaine municipal;
- Forte compréhension des lois et règlements municipaux;
- Excellente maîtrise de la langue française orale et écrite;
- Bilinguisme, un atout;
- Très bonne connaissance de la suite Microsoft Office;
- Être doté de qualités distinctives, telles qu'une capacité à gérer activement de multiples dossiers et ressources; de fortes habiletés de communication, relationnelles, politiques et stratégiques; un leadership mobilisateur et courageux; une bonne gestion de soi; une grande capacité d'adaptation et d'organisation; un sens aigu de l'éthique et de la rigueur ainsi qu'une vision innovante.

### LA RÉMUNÉRATION

La rémunération et les conditions de travail sont établies selon la politique actuelle en vigueur pour le personnel cadre de la Ville de Port-Cartier. Le salaire annuel se situe entre 110 000 \$ et 139 000 \$. Une gamme intéressante d'avantages sociaux est également offerte.

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature au plus tard, **le 27 mai 2022 à 16 h** en utilisant le lien suivant : <https://emploi.brh.ca/offres-d-emploi/7337>



La Ville de Port-Cartier soutient à l'égalité à l'emploi. Ce concours s'adresse aux femmes et aux hommes, le masculin n'ayant été utilisé qu'enfin d'alléger le texte. Nous remercions tous les postulants, toutefois, seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

## APPEL D'OFFRES

Centre intégré de santé et de services sociaux  
de la Côte-Nord

### DÉNEIGEMENT DES INSTALLATIONS DU CISSS DE LA CÔTE-NORD

Le CISSS de la Côte-Nord recherche des entrepreneurs pour le déneigement des installations sur tout le territoire.

L'appel d'offres est publié sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) avec le numéro de l'avis CISSS-SER-2022-4444-01.

Pour soumissionner, veuillez envoyer tous les documents nécessaires et dûment remplis avant le 6 juin 2022 à 13 h à l'adresse suivante :

**CISSS de la Côte-Nord**  
**4, rue de l'Hôpital**  
**Les Escoumins (Québec) G0T 1K0**

À l'attention de Mélissa Champagne au bureau des approvisionnements en indiquant le numéro de l'avis d'appel d'offres : CISSS-SER-2022-4444-01.

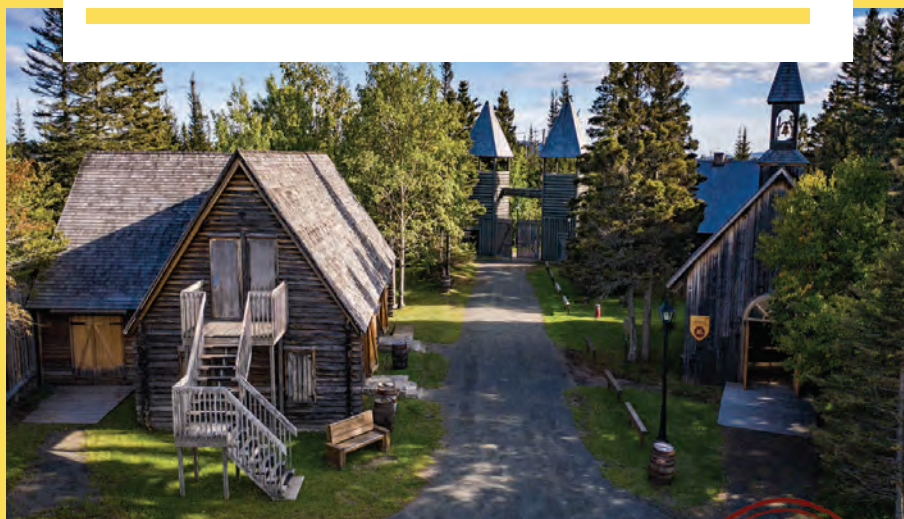
Pour plus d'information, veuillez contacter Mélissa Champagne par courriel à [melissa.champagne.09cisss@ssss.gouv.qc.ca](mailto:melissa.champagne.09cisss@ssss.gouv.qc.ca) ou par téléphone au 418 233-2931, poste 232222.

Québec

À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?  
**NOUS AVONS  
PLUSIEURS POSTES  
À COMBLER**

POUR TOUS LES DÉTAILS:  
[WWW.MUSEEREREGIONALCOTENORD.CA](http://WWW.MUSEEREREGIONALCOTENORD.CA)

VEUILLEZ ENVOYER VOTRE CV  
À [DIRECTION@MRCN.QC.CA](mailto:DIRECTION@MRCN.QC.CA)



**- COORDONNATEUR DU VIEUX-POSTE  
(TEMPS PLEIN)**

- PRÉPOSÉ À L'ACCUEIL ET À L'ANIMATION  
(SAISONNIER)



**- RESPONSABLE DE L'ACCUEIL ET DE LA BOUTIQUE  
(TEMPS PLEIN)**

- CONCIERGE ET JOURNALIER (TEMPS PARTIEL)  
- PRÉPOSÉ À L'ACCUEIL ET À L'ANIMATION (SAISONNIER)



**JOIGNEZ-VOUS  
À L'ÉQUIPE DE RÉSOLU**

Prenez place au sein de notre équipe pour  
les Opérations Forestières Côte-Nord!

Nous sommes à la recherche de :

- **Cuisinier(e)**
- **Aide-Cuisinier(e)**

*Toutes les candidatures seront considérées*

Tu veux en savoir plus?

Envoie un courriel à  
[arthur.zanini@resolutefp.com](mailto:arthur.zanini@resolutefp.com)  
Ou appelle-nous maintenant au  
418 589-9229, poste 842210

**Postulez maintenant!**

[www.pfresolu.com/carrieres](http://www.pfresolu.com/carrieres)

# Plusieurs améliorations de temps pour les nageurs de Port-Cartier et Sept-Îles

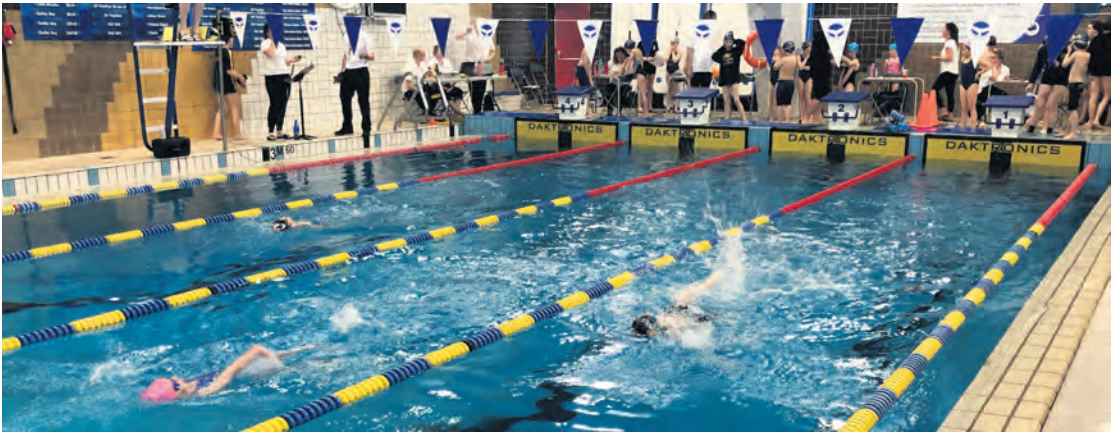
(ST) Il y avait beaucoup de monde à la piscine du Complexe récréatif et culturel de Port-Cartier le samedi 14 mai. Ce n'était pas pour un bain libre, mais plutôt pour une compétition régionale de natation pour 125 nageurs des clubs de Port-Cartier, Sept-Îles, Baie-Comeau et Fermont.

Du côté des athlètes du club hôte, les Cachalots de Port-Cartier, on dénote 65% d'amélioration par rapport aux temps de référence. D'ailleurs, ils sont treize à avoir amélioré leurs chronos pour leurs épreuves nagées. C'est le cas pour Annabelle Beaupré, Natan Blais, Marie-

Noël Boucher, Béatrice Cormier, Olivier Cormier, Léanne Essiembre, Alice Forest, Félix Girard, Lily-Rose Girard, Raphaëlle LaBrie, Mickaëlla Mercier, Even Quessy et Léon St-Amant.

De son côté, le Club de natation de Sept-Îles (CNSI) comptait près de la moitié des nageurs présents à la compétition, soit 54. De ce nombre, c'est plus de 25 jeunes qui ont amélioré toutes leurs épreuves nagées. La compétition a permis à plusieurs jeunes du CNSI de décrocher de nouveaux standards.

Le responsable des communications pour le CNSI, et



125 jeunes de Port-Cartier, Sept-Îles, Baie-Comeau et Fermont étaient de la compétition régionale de natation du 14 mai, à Port-Cartier.

également entraîneur, Jean Marchand, a fait savoir que la relève est bonne, malgré le ralentissement causé par la pandémie. « Nous espérons que l'année prochaine tout reviendra à la normale et que nous pourrions retourner au nombre de nageurs d'avant la pandémie. »

Le Club de natation de Sept-

Îles comptera quelques jeunes en compétition dans les semaines à venir. Quatre seront de la Mini-Coupe des régions, pour les 10 ans et moins, le 28 mai, à Jonquière. Une semaine plus tard, ce sera une délégation de 18 nageurs pour la Coupe des régions à Alma. Cette compétition réunira les 17 ans et moins

qui ont atteint les standards fixés par la Fédération québécoise de natation. Le Club de natation les Cachalots de Port-Cartier y sera aussi avec une dizaine de jeunes. La compétition du 4 juin au Saguenay-Lac-Saint-Jean servira d'ailleurs de sélections pour les Jeux du Québec pour la Côte-Nord.

AVIS PUBLIC



VILLE DE  
SEPT-ÎLES

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Projet de Règlement n° 22-04

AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 2007-103 - AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 807 CI ET AJOUT D'UN USAGE SPÉCIFIQUEMENT AUTORISÉ À LA ZONE 807 CI (AUTRES COMMERCES DE DÉTAIL POUR AUTOMOBILE)

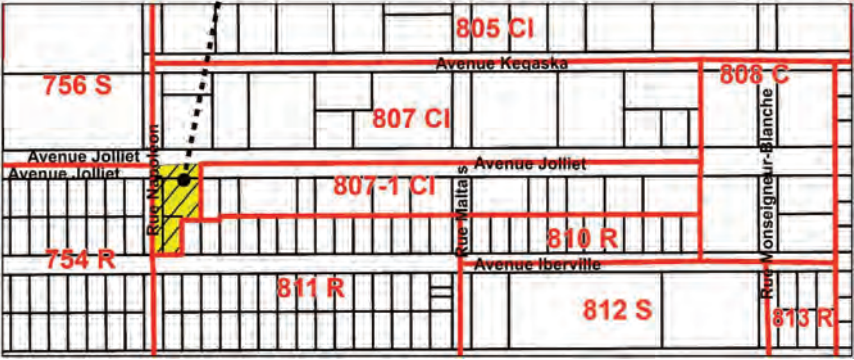
Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum, la soussignée, greffière suppléante de la Ville de Sept-Îles, donne avis public de ce qui suit:

1° Faisant suite à l'assemblée publique de consultation tenue le **4 mai 2022**, le conseil municipal a adopté à sa séance du 9 mai 2022 le second projet de Règlement n° 22 04 « Amendement au Règlement de zonage n° 2007-103 - Agrandissement de la zone 807 CI et ajout d'un usage spécifiquement autorisé à la zone 807 CI (Autres commerces de détail pour automobile) ».

2° L'objet de ce règlement est d'amender le règlement de zonage afin de régulariser l'opération d'un commerce au 100, rue Napoléon.

La zone visée par ce projet de règlement et les zones contiguës sont illustrées par le croquis ci-contre:

"Agrandissement de la zone 807 CI et ajout d'usage spécifiquement autorisé"  
N.B.: Extrait du plan de zonage # 2729 du règlement no 2007-103



3° Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que le projet de règlement soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4° Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques de la Ville de Sept-Îles, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, téléphone: 418 964-3205.

5° Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui fait l'objet de la demande et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **26 mai 2022**;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

6° Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 9 mai 2022:

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme étant celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale désigne parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 9 mai 2022, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

7° Toutes les dispositions de ce second projet de règlement n'ayant fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

8° Le second **projet de Règlement n° 22-04** peut être consulté au bureau du Service des affaires juridiques, à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, et ce second **projet de Règlement n° 22-04** ainsi que toute la documentation relative à cette modification de zonage (nature de la demande, documents au soutien de la demande et analyse du Service de l'urbanisme) sont disponibles pour consultation sur le site Internet municipal à l'adresse **septiles.ca**.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 11<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022.

**M<sup>e</sup> Arianne Ste-Marie-Gagnon**, Greffière suppléante

36 | Le mercredi 18 mai 2022 | Le Nord-Côtier

# C'est le retour des événements de volley sur la plage de la Moisie



Les adeptes de volleyball de plage sont attendus cet été sur la plage de la rivière Moisie pour les deux traditionnels tournois.

Il y aura du volleyball de plage sur le sable de la plage de la Rivière Moisie cet été. Les responsables des tournois Omnium dans l'vent et Volley-Soleil ont annoncé les dates de ces deux rendez-vous annulés en 2020 et 2021.

Sylvain Turcotte

Les dates à mettre à votre agenda sont celles des 9 et 10 juillet pour l'Omnium dans l'vent et les 23 et 24 juillet pour le Volley-Soleil.

Pour le premier rendez-vous, qui en sera à sa 34e édition, le samedi, ça se jouera en 2x2

chez les hommes et chez les femmes dans les classes Compétition et Récréation A et B ainsi que chez les Femmes 4x4 Participation. Pour le dimanche, ce sera en 2x2 Mixte pour les classes Compétition et Récréation A et B et dans le 4x4 Mixte pour le niveau Participation.

La 39e édition du Volley-Soleil fera place qu'au 4x4 Mixte Compétition, Récréation A, B et C ainsi que Participation.

Consultez le [www.facebook.com/Volleysoleil/](https://www.facebook.com/Volleysoleil/) pour plus d'informations et pour connaître la date d'ouverture des inscriptions.

# Du soleil pour Courir pour les Zèbres



Une photo de groupe pour l'ambassadrice de la Côte-Nord de Courir pour les Zèbres, Marie-Ève Beaupré, et la vingtaine de participants pour Port-Cartier. Photo courtoisie

(ST) Une vingtaine de personnes ont enfilé leurs espadrilles samedi à Port-Cartier pour l'édition 2022 de Courir pour les Zèbres, événement au bénéfice des maladies orphelines. C'était le retour en groupe pour cet événement de 7 000 m (en référence au nombre de maladies orphelines), que ce soit à la marche ou à la course.

« Je suis très heureuse de la participation pour cette 7e édition et le premier rassemblement depuis deux ans. Surtout que le beau temps était avec nous. Nous étions environ 25 pour le rassemblement de Port-Cartier, mais je sais qu'il y avait d'autres participants sur la Côte-Nord et je tiens à les remercier », a fait savoir l'ambassadrice de Courir pour les Zèbres pour la région, Marie-Ève Beaupré.

## Jacob Girard termine à une dizaine de secondes du podium aux provinciaux de course sur route

(ST) Le Port-Cartois Jacob Girard, qui s'entraîne à Baie-Comeau, là où il étudie depuis deux ans, a très bien performé aux Championnats québécois de course sur route de 5 km.

Il a terminé au sixième rang avec un chrono de 14:42.9, à seulement quinze secondes du podium. Il se classe ainsi deuxième chez les juniors (moins de 19 ans) de l'épreuve courue le samedi 14 mai à Lac-Beauport.

Les prochaines compétitions de Jacob Girard seront le 5 000 m du Rouge et Or, à Québec, le 3 juin en soirée, et le Championnat canadien, du 23 au 26 juin à Langley, en Colombie-Britannique. Il sera du départ du 3 000 m et du 5 000 m.

L'an dernier, c'est Charles Paquet qui avait dominé le 5 km des Championnats québécois de course sur route, arrêtant le chrono à 13:58.5. Le Port-Cartois était passé à quatre secondes d'inscrire son nom dans le livre des records de la Fédération d'athlétisme du Québec.

Le record provincial pour le 5 km course sur route est de 13:55 établi en 1980 par Paul Morrison.

## Paquet contraint à l'abandon à Yokohama



(ST) Des crampes ont eu raison du Port-Cartois Charles Paquet lors de la première étape de la saison 2022 de la Série mondiale de triathlon qui se tenait à Yokohama, au Japon, samedi.

L'athlète de 24 ans avait bien entrepris la compétition, se sentant à l'aise pour la natation et étant dans le coup pour la portion vélo.

C'est après la deuxième transition que des crampes l'ont forcé à abdiquer pour cette première compétition du processus de qualifications en vue des Olympiques de Paris 2024.

Charles Paquet pourra se reprendre à la Coupe du Monde d'Arzachena, en Italie, le 28 mai. Ce sera sur distance sprint.

# La pomme ne tombe jamais loin de l'arbre

**On s'inspire souvent de nos parents, de leurs valeurs. Ça colle certainement à Hélène D'Amour, qui s'investit bénévolement autant qu'eux l'ont fait. L'engagement de la Septilienne sera reconnu par Patinage Canada, cette fin de semaine, par l'attribution d'un prix national au niveau du bénévolat.**

**Sylvain Turcotte**

s.turcotte@lenord-cotier.com



« C'est un honneur, mais on ne fait pas ça pour recevoir un prix », assure Mme D'Amour, récompensée à l'échelle provinciale, par Patinage Québec, le 7 mai dernier.

Quand on dit que la pomme ne tombe jamais loin de l'arbre, voici pourquoi. « J'ai été élevée par des parents qui ont fait du bénévolat toute leur vie. Je veux redonner à la communauté, garder cette façon de voir les choses qu'ils avaient. »

Depuis plus de 35 ans, « si je ne me trompe pas, 37 ans », qu'Hélène porte différents chapeaux, et ce, à plusieurs niveaux au sein du patinage artistique. Elle aura été présidente du Club de Sept-Îles, mais aussi pour l'Association régionale.

Et dire que tout ça a commencé alors qu'Hélène, assise dans les gradins de l'aréna pour voir sa fille, s'est offert d'aider Lucie Bergeron à remplir de la paperasse. « Elle m'a demandé si je voulais entrer sur le comité. J'ai dit oui. Les deux premières années comme registraire, après la présidence pour

environ dix ans. »

Encore aujourd'hui, elle est spécialiste de données au niveau provincial et formatrice pour les spécialistes. « Je suis aussi à la chefferie. Je suis la gardienne de la réglementation, que tout soit conforme quand sort les résultats des athlètes. » Elle occupe également le poste de vice-présidente pour l'Association régionale de patinage artistique.

À travers le patinage artistique, il y a du bénévolat pour l'Élyme des sables (5 à Huîtres et Téléradiothon) ainsi que pour Perce-Neige et l'Association du cancer de l'est du Québec.

Le patinage artistique, « c'est une passion! J'en ai fait un peu (du patin), et j'aime autant ça qu'avant », mentionne-t-elle. Même si sa fille Kathleen a délaissé ce sport depuis une vingtaine d'années, Mme D'Amour y consacre encore autant de temps. « La fille a passé, mais la mère est restée collée pour aider les jeunes. »

Hélène dit recevoir autant qu'elle donne. « On se fait des amis à la grandeur du Québec et même ailleurs au Canada. Ça t'amène à voyager. C'est notre social. Quand c'est une passion, il n'y a jamais de sacrifices. On donne aux patineurs et on reçoit d'eux. Le patin, c'est beau », a-t-elle exprimé. Elle a toutefois trouvé triste la période de la pandémie où plusieurs athlètes ont été privés de leur sport, de compétitions.

Mme D'Amour se dit fière

d'être toujours restée fidèle, de s'être constamment améliorée et d'avoir encore la passion.

Elle se plaît aussi dans son rôle d'accompagnatrice d'Équipe Québec lors de compétitions nationales, un rôle qu'elle décrit comme valorisant. C'est une fierté d'avoir accompagné Véronik Mallet, tout comme pour les Joanie Rochette, Cynthia Phaneuf, Shae-Lynn Bourne, Victor Kraatz et bien d'autres.

Ah oui! Hélène n'a pas prévu prendre sa retraite comme bénévole, même si elle a dû ralentir la cadence entre 2006 et 2009 en raison de problèmes de santé. « J'espère rester encore longtemps. Tout dépendra de la santé. »

Et pour ce qui est des honneurs, elle n'en est pas à une première récompense, ayant été décorée plus d'une fois au niveau du patinage artistique, que ce soit comme administratrice ou officiels.

Il s'agit toutefois d'un premier honneur au niveau national. Elle recevra d'ailleurs son prix ce samedi à Laval, lieu de l'Assemblée générale de Patinage Canada pour 2022. Elle figure aussi au Club des Ambassadeurs de la Ville de Sept-Îles et à l'Ordre du Mérite Nord-Côtier (2004).



Hélène D'Amour, une bénévole hors-pair, qui sera reconnue pour une première fois au niveau national par Patinage Canada. Photo courtoisie

## Que dirais-tu aux gens pour les convaincre de s'impliquer ?

- « Donnez, vous recevrez également! »
- « Allez-y avec vos passions, ce sera plus facile de donner, de vous impliquer »
- « Quand tu commences, tu n'es plus capable d'arrêter »

## Les places se font rares pour le Tournoi de touch football du Cégep

(ST) Les adeptes de touch football de la région de Sept-Îles/Port-Cartier pourront se mettre en appétit les 4, 5 et 6 juin. Question d'avoir encore plus hâte à leur vraie saison en août, ils sont attendus pour la 7e édition du Tournoi du Cégep de Sept-Îles.

Chaque équipe est assurée d'un minimum de trois parties, parties dans un format réduit, soit deux demies de vingt minutes. Au moment



Photo Éric Robichaud

d'écrire ces lignes lundi après-midi, trois équipes féminines et six chez les hommes avaient confirmé leur place. Fates vite si vous voulez inscrire un club. Il en coûte 250\$ par formation. Infos et inscriptions : Facebook : Tournoi de Touch Football Cégep de Sept-Îles.

### C'est quoi une spécialiste de données?

Il y a les juges au patinage artistique, mais sans les spécialistes de données, il n'y a pas de compétitions.

Les spécialistes voient à l'installation de l'équipement, des logiciels pour les juges. Ils s'occupent du chronométrage des solos et des échauffements.

# Hélène D'Amour vu par...



*J'ai connu Hélène il y a 35 ans, dans les estrades de l'aréna. Je l'ai invitée à entrer dans le comité du club de patinage. Elle demeurait à Place de la Boule. Ce n'était pas facile pour elle, mais elle a accepté et n'a jamais manqué une réunion. Quand sa petite fille quittait la glace après son entraînement, elle allait la conduire chez sa mère pour la faire garder, et après la réunion, elle allait la chercher pour retourner chez elle.*

*Depuis, elle n'a pas cessé de s'impliquer niveau local d'abord, puis régional et provincial après qu'elle soit devenue officielle de patinage. Elle en a tellement donné des heures que je pourrais écrire des pages et des pages.*

*Elle a occupé plusieurs postes au sein du club et de l'association régionale, de secrétaire à présidente. Elle est encore bien présente.*

*Hélène, c'est un grand cœur, c'est la générosité, l'entraide. Dynamique, vaillante, débrouillarde, gentille. C'est comme ça que je la vois. Elle est mon amie avec un grand A.*

**- Lucie Bergeron**

*C'est sans compter ses heures qu'Hélène travaille bénévolement pour aider la grande famille du patinage artistique, autant au niveau provincial, régional que local. La plupart du temps, lors des compétitions provinciales de ma fille (Véronik Mallet), c'est toujours avec plaisir qu'on rencontre Hélène. Même lorsqu'elle est en fonction, elle s'organise avec son équipe pour ne pas manquer la chance de venir encourager sa petite Septilienne. Elle n'est jamais bien loin ou sinon sur le bord de la patinoire pendant sa prestation.*

*Une personne d'exception cette Hélène avec beaucoup de qualités, très dévouée, souriante, accueillante. Elle est appréciée autant de ces collègues bénévoles que des patineuses. Lors de grandes compétitions, c'est souvent à partir des petites heures du matin et jusqu'à tard le soir qu'elle travaille pour le bon déroulement de celles-ci. Elle est attentionnée et à l'écoute des gens. Elle est très débrouillarde et on peut compter sur elle, car Hélène trouve toujours une solution aux problèmes rencontrés.*

*Petite anecdote: Lors d'un retour de St-John, pour les championnats canadiens, les vols d'avion avaient été annulés à cause de la tempête de la veille pour le retour des patineurs. Un délai de quelques jours pour retourner tout le monde à la maison était prévu avec le service aérien. Ce qui ne plaisait vraiment pas à personne! Pas de problème, avec beaucoup d'efforts, Hélène et son équipe ont réussi à nolisier un autobus et tout le monde a pu se rendre à son domicile le jour prévu.*

*Je suis vraiment choyée et reconnaissante d'avoir pu travailler et partager cette passion du patinage artistique avec Hélène depuis près de 30 ans. Félicitations mon amie Hélène pour ce lauréat que tu mérites grandement! Et merci pour tout ce dévouement pour cette belle jeunesse!*

**- Diane Bouchard**



*Hélène, c'est une dame que je respecte beaucoup, une personne loyale qui connaît son affaire.*

*Sur un CA, avec Hélène sur le comité, on a confiance que ce sera bien mené. À chaque fois, je suis rassurée, car les gens passent et elle, elle reste.*

*Lorsqu'on évoque le nom d'Hélène D'Amour, les qualificatifs suivants me viennent rapidement en tête : passionnée du patinage artistique, toujours souriante et bien mise, disponible, très organisée, rassembleuse et excellente ambassadrice de la Côte-Nord. Parlez aux membres des différents comités provinciaux de Patinage Québec, la région Côte-Nord est associée au nom d'Hélène D'Amour!*

*Régulièrement les compétitions de notre région sont en manque d'officiels. Les organisateurs doivent souvent se démener pour combler les déficits sinon ces événements ne pourraient avoir lieu... Lorsqu'on est mal pris, on pense tout de suite à Hélène. Reconnue tant au provincial que canadien pour son accueil chaleureux et sa bienveillance, Hélène réussit toujours à retourner une situation dramatique en solution positive en attirant des officiels sous prétexte de leur faire découvrir les charmes de la Côte-Nord et de leur faire vivre une nouvelle expérience et, cela fonctionne bien puisque plusieurs d'entre eux reviennent régulièrement.*

*Hélène, en plus d'être une officielle et une bénévole hors pair, est également une formidable formatrice. Une vraie banque d'informations « sur pieds », toujours disponible à répondre aux questions ou à nous faire découvrir les astuces du métier d'officiel (spécialiste de données). Lorsqu'elle est en charge d'une compétition, rien ne la déstabilise. Elle est d'un calme olympien, respectueuse, bienveillante et patiente. Elle débarque avec ses gros cartables à anneaux et elle coordonne l'événement d'une main de maître. Un souci avec l'informatique? Hélène est là. Une question avec un règlement ou une procédure? Hélène vous indiquera où trouver la réponse. Un bogue avec le système de traitement de données? Pas de souci! Mesdames, à vos crayons et on calcule et vérifie comme à l'ancienne!*

*Hélène prépare les compétitions plusieurs semaines à l'avance et connaît bien les patineurs que ce soit au niveau régional, provincial ou canadien. Lorsqu'elle les croise, elle a toujours de bons mots pour les encourager et fait parfois office de confidente et conseillère. Oui, Hélène est rassurante et toujours disponible pour eux.*

*Félicitations Hélène, pour cette prestigieuse distinction et merci pour ton soutien indéfectible envers notre région!*

**- Brigitte Gagnon**

*J'ai l'ai connu aussi sous la facette de team leader pour les patineuses et patineurs de l'Équipe du Québec et on l'aime beaucoup. C'est une madame qui est très posée et elle a toujours les bons mots pour reconforter les jeunes.*

**- Karen Sauvageau**

# ON RECRUTE

Journaliste  
Journaliste Web  
Conseiller(ère) marketing  
Graphiste  
Webmestre

Pour postuler : [recrutement@editionsnordiques.com](mailto:recrutement@editionsnordiques.com)

**VIENS GRANDIR  
ET T'ÉPANOUIR  
AVEC NOUS!**



**EN**

ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

**LE MANIC**  
L'hebdo des gens d'ici

Journal **HAUTE  
CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

**Le Nord-Côtier**  
L'hebdo quotidien

**Le Charlevoisien**